

0

1783

El Escondido

Tea 1-109-610

y la Zapada

Salud y prosperidad.

Comedia en tres actos en verso

De D.<sup>n</sup> Pedro Calderon de la Barca

en  
Acto 1.<sup>o</sup>



Señano abre dep  
de Uman y le  
Lacticia y Lumbrenas  
Emp. n. Dr. fo. 2

~~2064. f. 2. a~~  
~~abot~~  
Acto 1.º

~~Hobles y D.º Sen pro fo abas y cierras el D.º~~  
~~Cast. p.º~~

~~Alcumen~~  
Salen D.º Felix y D.º Juan,

Juan. En hora buena, D.º Felix,  
otra vez á veros vuelvan  
mis ojos en M.º adrid, donde  
con los brazos mios, pueda  
renovar los dulces nudos,

de amistad que nos estrecha.

Felix. Bien creereis q.º no han podido  
los pocos meses de ausencia  
que he estado en Parma, asistiendo  
al lado de su Duquena,  
D.º Juan, á distintos cargos  
de la paz y de la guerra,



alterar la amistad mia;  
que confirmada de eterna  
en nuestro afecto compite  
con los bronceos en firmeza.

Juan, ... Dijome anoche un Criado,  
que os bió con botas y espueltas  
desmontar en esta casa,  
con que tomando las Señas  
de ella, y pensando que cuanto  
lo dilatase mas, era  
defraudar á mi cariño  
de este placer, y una ofensa  
que ha vuestra amistad le hacia,  
quise esta mañana mesma  
buscaros, con tan dichosa  
casualidad, que á sus puertas  
os encontré. Lo que extraño



es que en ocasion como esta,  
 D.<sup>n</sup> Felipe, en que las armas  
 del cuarto Felipe esperan,  
 rendida Nemi, mostrar  
 la obstinacion Holandesa  
 á su Catolico Petró,  
 troquéis las mallas en seda,  
 en plumas de blanco y traca  
 la celada, y la palestra  
 de Marte en fin, por la corte:  
 cuando es cierto que pudierais  
 aspirar en el estruendo  
 de su Militar escuela,  
 á las recompensas con que  
 la generosidad premia  
 de nuestro Rey, á quien dando



de su noble sangre muestras,  
en el campo se hace digno,

D.<sup>n</sup> Félix, de mercederlas.

Félix. -- Bien decís; pero accidentes  
en que el honor se interesa,  
(que por ser de honor, D.<sup>n</sup> Juan,  
merecen la preferencia  
á mis aumentos,) me obligan  
á la inesperada vuelta  
q.<sup>ta</sup> en mi notáis.

Juan. -- No pretendo que me informéis  
de las secretas causas q.<sup>ta</sup> han dado ocasion  
á ello, ni formo queja  
del silencio; pues infiero  
que no querreis que las sepa.



4  
cuando no me las decís  
Pél... Por ahora son sospechas,  
y no más, las que el riesgo  
de mi corazón inquietan.

Pero decid, ¿cómo estais  
de amor? ¿Se muestra  
tan fiera Lisarda?

O se rinde en fin

á los suspiros que os cuesta  
su belleza, y que fiasteis

del cariño que os profesa  
mi pecho? Que bien presumo

que no ha de ser tan de piedra  
que aunque quiera resistiros  
por su honestidad y quiera



conocer por este modo  
lo que sufre la paciencia  
en un amante, se muestre  
insensible á la perpetua  
batería de papeles  
de llantos y de fineras,  
D<sup>no</sup> Juan, conque en el espacio  
de tres años de asistencia  
la conquistáis; ¿Que decís?

D<sup>no</sup> Juan... -- Que al fin de mi infusta estrella  
he triunfado.

Pel... -- ¿Como?

Juan... -- Como

después de rendir su tercera  
obstinacion al combate



de mis amorosas quejas,  
 condescendiendo a mis ansias,  
 están nuestras bodas hechas  
 por escrituras, y solo ~~lo~~  
 lo que tarde la dispensa  
 de Roma, que de un correo  
 a otro <sup>corres</sup> se espiera  
 tardo en ser felice dueño  
 de su mano.

Rel. Que en eterna  
 larada con vuestra prima  
 seáis dichoso os desearé  
 mi amistad.

Juan. Antes sin duda  
 estar casado con ella  
 pudiese mi afecto; pero



impidíolo la funesta  
desdicha de D.<sup>n</sup> Alonso.

Pel. --- ¿Quien? Su hermano?

¡Fue Celia la causa, ¡Cielos! fatal <sup>(cap.)</sup>  
de aquesta muerte, y es de ella  
de quien las Cartas me informan  
que han motivado la furiosa  
de mi vuelta! = Referidme

D.<sup>n</sup> Juan eso; que mi ausencia  
y la distancia me han hecho  
que de su muerte no sepa  
nada en Blandes.

Juan. --- ¿Que queréis?

que de este caso os refiera  
sino lo que su infortunio  
de sentimientos me cuesta?



Don Alomo enamorado,

[no se de quien (que su necia  
franion a querer a todas  
no ponía diferencia  
en la eleccion de hermosuras)  
pretendió con mala estrella  
ser correspondido, usando  
de aquellos medios que ensena  
el arte de amar, recados,  
señas, musicas, terceras,

[con su dama: si bien todo  
en vano, pues siempre en ella  
de su amor en premio halló  
o desden, o indiferencia;

[tbas como está puesto en uso,  
que a quien no nos quiere, quiera)



nuestra afición, y que invite  
al amor la resistencia,

Ofendido D.<sup>n</sup> Alonso,

si puede llamarse ofensa

el no querer, y formando

de lo que hera afecto, tema,

dió en existir cuidadoso,

y continuo Centinela,

rondar su Calle y al templo,

al paseo, a la Comedia,

seguir de día y de noche:

en obscuridad su pena

referir a la insensible

ingratitude de sus ojos.

Tanto D.<sup>n</sup> Belis, que nunca

tarde en que la estancia amena



del Retiro, le ofrecia  
 en su intrincada floresta  
 sombra y delite a la amante  
 ociosidad; quando en ella  
 su desdicha que encontraba  
 ablando con un D<sup>n</sup> Cesari  
 a su dama: que aunque guiso  
 recatarte con cautela  
 el rostro, no fue difícil  
 celoso reconocerte.  
 Que dijo, no sé: tan solo  
 se que sacando en ofensa  
 de D<sup>n</sup> Cesari el acero,  
 que es quien en estas materias  
 decide, y a quien la ira  
 por satisfacciones a ella,  
 herido el pecho con una



estocada, cayó en tierra:  
que no siempre con la dicha  
la temeridad encuentra  
de la mal a pocas horas,  
entre las caricias tiernas  
de un triste padre, y al eco  
de las llorosas querellas  
de Lisarda, [que rendida  
al torcedor de la pena  
le arstia] murió al fin.

Pel... ¿Y el agresor?

Juan... Las tinieblas [de la noche,  
el susto, el miedo  
del acero que en su diestra  
te habría caído en el denso  
tropical que de la pendencia



~~Y en el p[re]s[en]te día de Dios y ap[er]to se  
motina p[er] la p[re]s[en]cia de J[os]é y María la p[re]~~

se hicieron, hacia el estruendo ~~apoco~~ <sup>voz</sup>

hicieron que se pusiera ~~de la h[ab]ra~~ <sup>después</sup> ~~se con felicitad y~~

D[.n] Cesar en salvo / puesto ~~Dian p.~~ <sup>ra p[er]to</sup>

14 que la justicia, perpleja, ~~atrás~~ <sup>atrás</sup>

en prender a ella o a él,

con la perplejidad, misma

les ofreció el medio de que

se librasen, él, y ella.

Después supo que nadros

de su culpa, la defensa

bursó en la fuga, y saliendo

una noche con cautela

de Madrid, pasó a Lisboa.

Pé... ¿Conocéis vos a D[.n] Cesar?

Juan... Sí te conozco; y sé bien

la ley del honor me ordena

Ruido de  
Coche d.º f.º  
~~Carcel~~  
Dro: Apoco  
De don  
Escalante  
1.º Legda

Noriega  
~~Carcel~~  
Dro: Apoco  
De don  
Escalante  
1.º Legda



aborreerte, os confieso

que es hombre de nobles prendas  
y heroyca sangre.

Bel. --- Ahora

en ocasion como esta

que es lo que pensais hacer.

Juan. --- darle muerte donde quiera  
que le encuentres

Bel. --- ¿Como es facil, estando  
cual decis, fuera de la Corte?

Juan. --- Este Correo [por una espia secreta  
que á precio de oro me informa  
de mi enemigo en su ausencia]  
he salido que se salio  
de Lisboa, y que las señas  
son de que á Madrid camina;



con que computando fechas  
y dias pienso D<sup>n</sup> Felipe  
que, ó está en la Corte, ó que de ella  
está cerca no está lejos

Señor... Pues, D<sup>n</sup> Juan,

aunque entre amigos es superflua  
prebencion el repetiros  
lo que de la amistad vuestra  
no podéis dudar; mi esposa,  
la sangre mia, mi hacienda,  
no son mias, vuestras son;  
yo os mego contéis con ellas  
en cualquier caso: que nunca  
si es necesario perderlas  
se pierden mas bien que cuando  
corre del honor á cuenta  
esta pérdida



Juan, --- Bien se'

que del Carino que media  
entre los dos no podia  
menos de hacer la oferta  
que me hacéis; y para dar  
una indubitable muestra  
de que la estimo, la acepto.

Pel, --- Pues el tiempo no se pierda  
inutilmente: buscando  
es menester: que interesa  
al honor mio encontrante  
mas que pensar.

Juan, --- No des espuela  
necesita, quien no solo  
á satisfacer la afrenta  
de un primo aspira: sino +



sus celos tambien con esta  
venganza: pues de Liarda  
enamorada Dn L esan

antes de tirse, a mi favor  
duplica con las ofensas <sup>Coche</sup> ~~-----~~

|| <sup>25/10/56</sup> el ansia en mi de que ----  
~~Dentro de taner~~ Bruto

~~mira lo que haces; espera,~~  
que las vuelcas.

Pelip. ## Que es agusto?

Juan. ## Ruido en la Calle suena  
como des un Coche

Pel. ## Y pareca que en el umbral de las puertas

<sup>caligo d/ de mi Casa. i</sup> <sup>Excalante f. 2. 2.</sup> Gnes?  
~~Sale Gnes~~ ~~Señor~~

Pel. ## Que es eso?

Gnes. ## Que en esas piedras



amontonadas a efecto  
de renovar las hacenas  
de la Calle, como es  
angosta, todosa y tuerta  
y es tarde, un coche ha querido  
sin considerar en ellas  
pasar, y ha bolcado.

Bel. // Vamos, ¡a socorrer  
a qualquiera que peligras.

~~Dentro Beatrix~~ // En esta casa  
tendrán caridad a medias  
de nosotras.

Ynés // Me parece  
que suben por la escalera  
los del Coche Chabre la p.<sup>ta</sup> f.<sup>o</sup> otros

Juan. // Y es mi prima



11  
¡; hay desdicha ~~como~~ esta!  
el dueño de este suero.

Barja Flores, Loriga y Pablos

~~XX~~ Salen Lisarda, Beatriz y Staner  
Felip. ¿Que decís? XX

Beat. Dadnos siguiera  
si hay piedad en pechos nobles  
Señores, dos ó tres vendas  
para atarnos los ó tres  
talondros en la mollera  
que trahemos.

Fel. Sosegad  
del susto, Señora; y mientras  
procuráis el remedio,  
Sentaos. Si lo me fuera dándole una silla  
en este lance que un  
infortunio o cañon sea



Señora, de que pudiese  
el humbral y honrar las puertas  
de aquesta casa

Lisar. -- No puedo  
formar justamente queja  
de este acaso, si por él  
he merecido la atenta  
cortesía, con q. estais  
dando á mi gratitud señas  
de lo que sois. Mas D<sup>ñ</sup>. Juan,  
vos aquí?

Juan. -- Si anda bella  
yo aquí; que estandome hablando  
D<sup>ñ</sup>. Belis, con quien me estrechan  
mudos de amistad y amor,  
quiso mi suerte que fuera



parte del dolor y el susto  
en que os fuso la imprudencia  
del bochero.

Otañer... Por Dios Santo,

que aun que ha mucho que cochea  
por Madrid, la primera vez  
que le ha sucedido <sup>es</sup> esta,  
a lo que el dice, este lance.

Beat... Pues para ser la primera  
lo hace bien; que no parece  
sino, que ha tenido escuela  
de bolar coches, segun  
el primer con que los buelca.

Lisar... Por quanto habia de ser capto  
D.<sup>n</sup> Cesar, y no D.<sup>n</sup> Juans  
quien con amoroso afan



se ofreciese á socorrer  
mi desdicha. ¡Caso fiero  
es que siempre he de encontrarme  
cerca á quien no puedo amar,  
y lejos de mí á quien quiero!

Juan, -- ¿Que pensais?

Lisard, -- Dize pt. ero on

o. Puerte, siempre faltais  
de mi lado, y que dejais  
que otro me muestre su amor  
en ocasion que fudiera  
mas el vuestro merecer  
con el mío

Juan, -- ¿Apretender  
satisfaceros, digera  
que sin razon me culpais



13  
descuidos de que infortunada  
fue la causa mi fortuna  
y no mi Amor.

Lisar... Mal pensais

defenderos con decir  
que es el acaso el culpado;  
que siempre el Amante al lado  
de su dama ha de asistir,  
ni querrais en este caso  
que os jirerte credito, pues  
para el que ama y es cortés  
ni hay fortuna, ni hay acaso.

Andad que no habeis cumplido  
con el amor que mostrais,  
si aun antes de serlo usais  
del descuido de Marido.

~~XX~~ Escalante  
con vases de



Juan... -- Pesame ~~querida~~ querida prima  
la causa que me condena;  
mas no añadais a' mi pena  
otra que mas me lastima  
que es el miraros ayrado,  
pensando que os ofendi.

Pel... -- Cese el enfado por mi  
y dejad que la criada  
saque unos dulces

Sis... -- Estimo,  
Dr. Pelis, la portería;  
pero os afirmo a' fe mia,  
que no es menester. Mi primo  
los tome si está asustado

Juan... -- Por Dios que os mostrais cruel.



Beat. -- Laquendo para mi si el  
no los quieros

Otañer. -- Bien pensado!

Lisar. -- Beatriz, Otañer, callad.

Beat. -- No se que estamos medrada  
que solo con las criadas  
nadie ha de usar de fiada.

Lupia  
Mara  
Pues por Dios que bien pudiera  
sin falsedad afirmaros,  
que tengo yo en los costados  
bollos como una montera

Lisar. -- Ya el susto se me ha pasado;  
cerca de esta calle está  
la miá, y D.<sup>a</sup> Juan podrá  
acompañarme. El quidado

Barrios pta  
f.º 2º

Barrios  
y Escalante  
en ent.º pta  
f.º 3º



con que mi padre ha de estar  
de este modo le menester [consolar]

Juan... - Obedecer ~~es su deber~~

en mi es deuda. Acompañar,

que esto permitis os quiero,

y á mi amor el parabien:

pues que esta es señal infiero  
de que cerca la ira en vos

Lisard... - Que esere, o no, acompañad;

M<sup>r</sup> Felis, á Dios quedad.

Fel... - Bella Lisarda, id con Dios.

Si bien siento que ha mi hermana

no entréis en su estrado á honrrar

Lisard... - Dispensadme ahora el entrar,

que no es acción cortesana,



lo que es tanta dicha mia  
deberse a un accidente.

Bel... -- Por parecer obediente,  
no quiero con la profia  
molestaros mas.

Lis... -- Creed  
que ha causa de mi caída  
os quedo reconocida

D.º Belis, á esta merced

Entrar besar en Madrid

y estar con tal esadia ayte. a Beat.º

en el, Beatriz?

Beat... -- ¿Se' mia que no lo entiendo

Juan... -- Señor se' 4.º va a gober. 11.º ta. 7.º abas

Belis... -- Dejó los cuartos cerrados

el albañil?

Ynes... -- Si Señor



Isel. -- Esto le importa a mi honor

Ynes... -- Cerraduras y bandadas  
se han puesto ya en todos ellos.

Isel. -- -- ¿En las Bohordillas?

Ynes... -- Tambien.

Isel. -- -- ¿Si pretendo que estén:  
¿Aunque <sup>que</sup> importa que de ellos  
la honrra cude, ni que vale  
que su sentinela sea,  
cuando el amor los falsea?

Llama a mi hermana.

Ynes... -- Ella sale.

<sup>Da pta</sup>  
Sale Celia. ~~X~~ Por Dios hermano que intentas  
apurar mi tolerancia:  
no basta que en la prision  
de mi Cuarto emparedada



~~maxima parte de la ciudad de una ojeada~~  
~~haberse ce al edificio de la casa~~  
~~que se ha de construir en la~~  
desde anoche, de ocasion ~~para~~  
a los criados de casa ~~can~~  
para murmurar recelos ~~que~~  
contra mi opinion? No basta  
que ni al balcon ni al paseo  
quieren que esta mañana  
me asomara, ni saliera,  
ha respirar otras auras  
mas apacibles, sino  
que en todas las puertas mandas  
hechar llaves, reforzar cerraduras  
y cerrarlas;  
transformando mi retrete  
con redes de alambre en jaulas  
¿Que es esto? ¿de que procede  
tu necia desconfianza  
contra mi, que de este modo  
estan sin razon me infamas?



¿Que tanto has escuchado

en ~~este~~ <sup>tu</sup> humbral? ¿que cuchilladas

a estas rejas? que papeles

han hecho te persuadas

a que puedo a mi decoro faltar?

Del... Si faltas, hermana,

o no faltas, lo remito

al tiempo que es quien aclara

lo que la traicion esconde.

Pero mientras, encerrada

estarás: que este es el medio

de ~~examinar~~ <sup>eximirme</sup> de una infamia  
si la intentas.

Cel... ¿Que pronuncias?

Del... lo que habra de ser: y calla,

Celia, no añadas materia



9  
al incendio que me abrasa.  
Bel.-- Con extraña condici<sup>on</sup>  
vuelves por Dios a tu patria  
de cinco meses de ausencia

Bel.-- No es mucho que sea extraña  
si tu para que lo sea

Belia, me estás dando b<sup>an</sup>sa

Bel.-- Yo la causa para que  
de la guerra donde estabas  
te hayas venido ha. Itto adrid  
ha solo hacen en la casa,

14 [donde me mata tu ausencia,  
y donde viviendo me halbas;

prevenciones de cerrar  
las puertas y las ventanas  
de modo que en los tejados  
aun no has dejado una guarda



sin reja? Pues á qué efecto  
siendo yo, Felisa, tu hermana,  
sin mirar que en mi respeto  
tu mismo respeto agravia,  
tan neciamente me celas  
tan locamente me guardas?

Fel... Celia, no puedo negar  
que es necesidad asentada  
la desconfianza, es cierto;  
pero no habiendo sustancia,  
es menor pues en efecto  
— sino segura desconfianza.

Celia... Buena disculpa has hallado  
de haber dado desde Italia  
vuelta á Madrid, tan á costa  
de tu opinion y tu fama;



Partistete de la corte;  
 lleno de plumas y galas,  
 no te debió de sonar bien  
 el ruido de las cajas,  
 ni oler la polvora bien  
 hechando menos el ambiente  
 y bien haciendo extremos  
 por dar disculpa a tus...

Bardan  
 Escamote  
 pta f.º Gra:  
 y luego saca  
 luces y lum  
 breas f.º atra  
 se presentay  
 se

Del... Basta,

Celia; salte tu allá fuera  
 Ynés

Ynés... De esta vez descansa  
 en el orazon vase forop <sup>ta dñe</sup>

Del... Pues baldonaes Cierra <sup>ta del f.º</sup>  
 mi honor con soberbia tanta  
 diré lo que he pretendido  
 disimular, aunque es baja



acción que celos de honor  
se pidan tan cara, á cara,  
En Italia estaba, belia,  
quando recibí una carta  
des alguno que interesado  
en el honor de esta casa  
me escribió de que una tarde  
de las que el abril trastada  
toda la corte al Pórtico,  
Saliste tu disfrazada  
dando ocasion a que <sup>en</sup> él  
a un hombre por ti matarán,  
y por lo que ahora se confiriendo  
circunstancias del mes,  
de la hora y del sitio,  
infiero, traidora, hermana



que es D.<sup>n</sup> Alonso de Roxas  
 quien fué muerto por tu causa,  
 á las manos de otro: siendo  
 dicha entonces (pena extraña)  
 no se conocidas juez,  
 ha sido halli cosa esclara  
 que tu honor en opiniones  
 con la justicia quedara.

Estas cosas y otras, Celia,  
 causa han sido de que haya  
 vuelto: por que me importa  
 que yo gane honor y fama  
 si tu en mi ausencia lo puedes?  
 i Que me importa que yo haga  
 acciones generosas, soliciten  
 mi alabanza,  
 si me las deslucen tu



con acciones tan libianas?

No decir pense mis penas,  
callar ~~xx~~ presumi mis ansias;  
pero ya que tu me obligas  
a que de los labios salgan,  
advuente, Belia, que solo  
una diligencia falta,  
y es enmendar con las obras  
lo que erraron las palabras.

Cel. - - Pensarás que conuenciola  
me dejan tus amenazas;  
pues no, Belia, por que donde  
la proposicion es falsa,  
no se sigue el argumento.  
¿Yo he salido disfrazada?  
¿Yo seguida de ninguno?  
¿Yo ocañon de cuchilladas?



Quien dice q<sup>to</sup> lo escribió

<sup>callo f. te mintio: y yep</sup>

<sup>Excalante f. y d. m. b.</sup>  
Sale Ynes ~~XX~~ ¿qui te llama? <sup>Cabriendo una rosa</sup>  
<sup>oja de la puerta</sup>

D. Juan de Silva tu amigo <sup>Nobles en el</sup>  
<sup>recepimien</sup>

Del... Celia, no entienda Ynes nada

de esto, que no es menester

que lo que entre los dos pasa

lo sepan de ningún modo,

ni Criados, ni Criadas;

y retirate á tu Cuarto

por que entre en aquesta sala

D. Juan. Trahe luces

Ynes... ¿qui ~~XX~~ <sup>trahe</sup> <sup>las</sup> <sup>salas</sup> <sup>luces</sup> } ~~XX~~

las tenía preparadas.

~~XX~~ <sup>callo f. te mintio: y yep</sup>

Del... Y dos, pues, las dos. <sup>(se dirige a la p. 70/0)</sup>

Ynes... Señora

que una platica tan larga



hayan temido?

Bel. - D. M. Felix

ha sabido cuanto pasare

Ches--i Glo del tabique?

Bellevue No.

eso solo se le escapa:

ahora tratare

Sierra

por si ~~hablan~~ los dos, de nu'

enchermos lo que hablan. *Secund.*<sup>iv</sup>

W. F. V. Lamb.

Salé D<sup>n</sup> Juan. (al salir outorna

Relo-~~ff~~-Presto habeis D.<sup>n</sup> Juan de yado  
a Lisarda.

Juan. y En Casa queda.

¿Hay quien escucharnos pueda?

Relm. --- De que venís tan turbado

Juan, -- Como decimos no se

La confusion y el tormento  
que dentro del alma siento.



~~si nunda de com... p... el...~~  
~~de... p... el...~~  
~~esta... p... el...~~

No bien D.º Beluº dije

ha mi primas y me sali

a' la alle de subasa

quando de un hombre

que paso por ella inmediate a mi

quise el rostro conocer;

y aunque estando anocheado

no hera facil de ver

por las señas entender,

no obstante la obscuridad,

que hera el que --- no se si crea

al rencor mio que el sea.

Que hera...

Bel. --- Bien, ¿quien hera? ablad.

Juan. [ Ya es dije como mato  
 a su hermano y primo mio  
 D.º Cesar en desafio,  
 por una muger que ya

tem. q. con  
 car. la y  
 p. a. y

Barrios Es-  
 Beiden  
 calante pta  
 Izq. da  
 u. a. p.

Itaman f.  
 atras y apoco  
 S.º Lombardia con  
 carta y Calta  
 Nazor



17 Nunca conocí, pues el  
conforme a lo que decía  
la Carta, por quien la copia  
me informa, D.<sup>n</sup> Beliz, de el  
D.<sup>n</sup> Cesar, <sup>creo</sup> ~~era~~ A pesar  
de que cuando conocí  
mi cuñado ajusado  
el paso, no pudo entrar  
tan ajusado en la pasada  
que no lejána tenía  
que de mi ansiosa profia  
y mi cuñado, notada  
no fuese. Aunque  
podría J. g.<sup>o</sup> de D.<sup>n</sup> Cesar p.<sup>r</sup> error  
afirmar, y que el rencor



12  
esta ilusion produjera,  
por si es el, ó no lo es,  
quiero que vamos los dos  
y que entreis delante vos  
por q. no se acuerde, pues  
de vos no se ha de guardar.  
Esto habeis de hacer por mi,  
ya que de vos me valí,  
pues es forzoso amparar  
un amigo á un Caballero  
cuando no lo fuera yo  
á cualquiera que...

Jélio. No, no

digais mas, si considero  
que eso mismo os ofrecí  
hace poco y que dudad



cumplido fuera faltan  
á vos á un tiempo y á mí.

[*M* Que si' berán con su Aaron (cap<sup>te</sup>  
ofender á mi honor fiera,  
dándole muerte, la ofensa  
satisfago de mi honor.

Vamos pues hable, me así  
el tiempo D.<sup>n</sup> Juan, perdais,  
guíadme donde queráis.

Juan. -- Ello enos de vos no creí:

Vamos, veréis de que muerte  
le castigo, vive Dios.

El. -- Vamos á que pague dos <sup>(abiere enton-</sup>  
ofensas con una muerte. <sup>pausa</sup>

X Salen Celia e' Més,



~~Don~~ Escalante Jr  
 Cel. ~~Bag~~ Pues, hasta escuchado!

Pues... Con uno y con otro ofido:

Cel. ¡Santos Cielos! que partido  
 en lance tan desdichado  
 podre elegir! ¿A buscar  
 van pa Cesar, (Dura suerte!)  
 para darle los dos, muertes:  
 ¿Quién pudiera imaginar,  
 que yo pa <sup>mi amante</sup> ~~D. Cesar~~ llamara  
 á que en mi casa viviera,  
 que antes mi hermano viviera  
 que él, y el mismo le buscara  
 para matarle, y así  
 satisficiera mi hermano  
 sus Celos, pues es tan llano  
 que fue la muerte p: mi?  
 Pues... No des por echo, señora,



lo que para haber de ser,  
aun faltan por suceder  
mas de mil cosas ahora.

El ser vendad en vendad,  
que los dos se hayan de hallar  
luego, y que se hayan de dar  
por la tetilla la herida....

Cel... Bien mi temon desconfia,  
por que es tirana mi ~~traviesa~~  
<sup>y golpe</sup> ~~traviesa~~ ~~ta~~

Mus... Aguardate; no es aquella  
la sena que antes solia  
Don Cesar hacen?

Cel... Si.

Ynes... Dios

mejora los dias.











Cel... -- Puf.

metele tu en Casa, Ynés.

mientras se buscan los dos. (Sale Ynés)

Que hoy verá Cesar es llano

como mi ingenio le guarda,

de <sup>Gon. Diego</sup> ~~su Padre~~, de Luarda,

de su Primo, y de mi hermano.

(Sale Ynés D. Cesar y el Mosquito.) (Cierra  
entorno Ynés  
al entrar)

△  
Ces. -- Hasta llegar a tus brazos,

hermosa Celia, no sé

si tube vida; y así

pues que mis hijos te ven

dame, Señora, a besar

suelo que fisas tus pies.

Y to. Mosq. -- Ya mi, si quieres, la suela



de tus Zapatos Inés,  
Celia --- Seas D.<sup>na</sup> Celia bien venido,  
aguesta Casa que aunque,  
no pueda servirte en ella  
tuy, como yo imaginé,  
por causa de haber vendido  
mi hermano ---

Celia --- La voz detén;  
¿Que dices? ¿tu hermano está  
en este adrid? ¿Pues para que  
Celia, me llamas? ¿Es este  
tu amor, es esta tu fe?  
traherme desde Lisboa  
donde podías estar,  
amparo la ausencia y la culpa



que nunca en hacer pensé.  
 á no ser por tí, á Madrid  
 en donde pueda temer  
 á cada paso la muerte?  
 ¿No es esta tu Carta?

Cel. Es;

¿Quién lo duda?

Ces. --- ¿Y no me dices,

Belia en ellas que poner  
 me puedo en camino, y que hay  
 sitio en tu Casa en que esté  
 oculto de las pesquisas  
 de los que me harán prender  
 si es que me encuentran?

Cel. --- Si, pero...

Ces. --- Toma, lee' tu Carta, lee';  
 que no quiero que me aconsej



de que no lo entendí bien.

Lee la infiel.

Cel. ... ¿que fin,

si lo que te digo sé?

~~Respon~~ Lee la te juro Celia,

que quiero al menos tener  
el consuelo de que quedes  
sin disculpa.

Cel. ... Leeré

por que tu lo mandas. Dices  
de este modo

Les. ... Lee pues

Cel. (lee) ... Si no estuviera satisfecha de que  
„ vos ~~lo~~ estáis de la poca culpa que  
„ tube en vuestra desgracia, fuera  
„ mi vida la segunda que hubieredes



„quitado. El hermano está  
 „ausente, y no podéis tener  
 „el tratamiento mejor que mi  
 „Casa, que en ella no os han  
 „de buscar: y así para tra-  
 „tar de mas cerca vuestros  
 „asuntos, os podéis venir pa-  
 „ella, donde estaréis secreto  
 „como deseáis, sino servido co-  
 „mo merecéis, = Celia =”

Ces. --- En fe' de ella toméis postas  
 para Madrid, como véis,  
 y cuando menos lo ficiere  
 me encuentro á tu hermano en él,  
 abandonando mi asilo  
 por tu causa y á merced  
 de mis contrarios: no es esto



responde Celia quieren  
que me maten á tus ojos,  
y sancion tu primer delito  
de serle á mi amor infiel?

Cel. -- No, que lo que es mi desdicha  
no es quebrar cesar la fé  
de mi amor

Mosq.<sup>to</sup> -- No te pudiste  
informar por un papel  
ó un proprio de que D.<sup>na</sup> Felia  
estaba en Casa; y no que  
nos trahes aqui lo mismo  
que al matadero una res?

Cel. -- Como te puede informar  
si habrá dos dias ó tres  
que le creia en Italia.



14  
 y á las puertas de Casa  
 me te encontré?

Ces. -- Y bien, ahora

¿que esto que se puede hacer  
 en tan desdichado lance?

Cel. -- No lo sé -- pero si sé --

que no quiero que se piense  
 por el mío y tu interés

que falta industria, teniendo  
 amor, en una mujer

Este es el mejor remedio.

Ces. -- ¿Que discurrees?

Cel. -- Que te estés

en la Corte al lado mío  
 en mi Casa.

Ces. -- ¿Como pues?



Cel. -- Yo en Casa, D.<sup>na</sup> Cesar tengo  
prebenido donde estés,  
sino bien acomodado,  
seguro a lo menos, bien.

Ces. -- ¿De que suerte?

Cel. ~~De~~ De esta suerte:

aguesta Casa que vos  
tiene dos cuartos, el reajo  
en q.<sup>o</sup> vive un chilanes  
~~y el otro, que es este, en q.<sup>o</sup> se~~  
~~empleado en Minutaria,~~  
~~yo vivo, por que en castro~~  
~~que creo suele entender~~  
~~entre un extranjero, a quien~~  
~~en los despachos de Roma,~~  
~~venen despachos de Roma,~~  
~~y por no tener q.<sup>o</sup> hacer~~  
~~esto combino saber~~  
~~mas q.<sup>o</sup> en su oficina, acaso~~  
~~por acaso el dueno hallaba~~  
~~no la ocupó toda el:~~  
~~para toda ella alquilar.~~  
De su cuarto a este sube







[por desdicha á fin que nada  
se quedara que temer,

Cerrado hice la escalera

por acá arriba muy bien

tabicando sobre tabla,

una puerta que <sup>pinta</sup> no fue  
con toda la sala, al modo  
tan ingenio que ves,  
~~dispusi tomar el yerro~~  
por que con sus mismas rayas  
~~sobre tornos, a d' el orden;~~  
la union no se eche de ver;  
des suerte que no quedo

ni aun señal en la pared.

por que no salieran goznes,  
sobre dos eges mandé ~~que se moviera~~

~~que se moviera~~: de modo,

que viucando en la pared, ( lo hace

~~donde cae sirve tambien~~

esta señal y apretando

de tocador mio, y la tengo

puedes abrirla, y despues

~~colgada toda con que~~

por dentro puedes guardarte

~~esta mas disimulada~~

Con la cerraja que ves.  
Yo estoy siempre en esta sala



~~Clayton estera, berru, bica~~

agui estarás Cesar, bien  
todo el tiempo que mi hermano  
dentro de Casa no esté,  
y en estando en Casa, dentro  
de ~~la~~ <sup>la</sup> escalera

Mosg<sup>to</sup>... Pan' Dios,

que hara' lindo Sr. Alejo

Ces... ¿Que dices?

Ces... ¿Que hay que temer?

Ces... ¡Mil inconvenientes, Celia

Ces... ¿Di cuales son?

Ces... Vamos pues

salvando dificultades.

¿Es posible no saber

tu hermano, que era escalera



estaba aquí?

Cel... Si, por que  
en ausencia suya, yo  
agueste cuanto alquile  
y así no sabe D.<sup>no</sup> Felis  
todos los secretos de él.

Ces... ¿Como si vino celoso  
tu hermano, te dejó hacer  
esa pared?

Cel... Un Criado  
viendo su cuidado, fiel  
me avisó; y así ya estaba  
hecha, cuando llegó él.

Ces... Yo estimo, Lelia, en el alma  
el cuidado y la merced,  
mas ya que vino tu hermano



30  
à este tiempo, para que  
hemos de estar con cuidado  
tan grande? Y así me iré  
contento de haberte visto;  
quedate con Dios

Cel... Detén  
los pasos, Cesar, que no  
de aquí has de salir ni es bien,  
que está à gran riesgo tu vida.

Ces... ¿De que muertes?

Cel... Has de saber,  
que en la posada que estás  
te ban à matar

Ces... ¿Pues quien  
quisiera saber?

Cel... D.<sup>o</sup> Belio



que aquí ~~se le dijo~~ a él

D. Juan: pero que llamanon? llaman

Ynés... Si, y mi Señor, mismo es

Cel... Pues ya no puedes salir  
por fuerro a te has de esconder

Ynés... El taligue sirva ahora  
ya que no sirva despues.

Ces... Por tu opinion solamente  
me escondo ahora; mas despues  
que se haya acostado, Celia,  
he de salir

Cel... Presto ve', a leer

mientras halla' abren la puerta;  
Guítate tu con el (a Morquito  
y en esa brecha, y  
y cerrad por dentro  
encerrado a los dos

Mosq... A mi



han de encerrarme tambien,  
 Ynes... Claro esta, y no habnas en tanto  
 que recogida no esté en la Casa,  
 y en lo mas bajo  
 estado sin ruido

Ces... A poder  
 de la fortuna mi vida  
 acabe ya de una vez

Ynes... Ocultate, que han de verte *va a abrir p.to f. atras*  
 Morg<sup>to</sup>... Mira, Ynes, p.<sup>a</sup> Santa Ynes,  
 ya que nos encierras danos  
 tan siquiera de comer *Vanse los dos p.<sup>ta</sup> ora*

Salen D.<sup>n</sup> Juan y D.<sup>n</sup> Felis.

*47. fo. Supl. Catalina*  
 Felis... Ya estoy en mi Casa, idos

D.<sup>n</sup> Juan  
 Juan... Pues de ella os saqué



17 y os conocieron á vos,  
17 y á mi nó, hasta que quedéis  
seguro, no he de dejaros

~~17. Celoso~~ Pues viene D.<sup>no</sup> Juan con el  
sin duda á buscar á Cesar apto.

17. Vienen los dos  
17. Si ha de ser:

Ola?  
Lopertoso & Serrano?  
~~Salen un Criado~~ Señor?

17. Esta hacienda  
toda en salvo la pones  
abajo en el cuarto de ese  
Caballero Milanes  
en tanto que hablo á mi hermana.

17. ~~Juan~~ Yo el primero á todo iré reclutado  
17. La Casa van despojando, despojando  
si llaman



19 Buscarte sin duda es. apl.

Pel... Hermana?

Celia ~~Pel~~ Pelis ¿que trahes?

Pel... Traigo una perra cruel

Cel... Si es que los dos han sabido apl.

que aquí D.<sup>a</sup> Cesar esté? comp.

Pel... Llamame' D.<sup>a</sup> Juan de Silva

para que fuera con el

a buscar a su enemigo.

(digera al mio may bien;) apl.

al fin llegué a la posada,

y al buesped le pregunté

donde un forastero estaba,

que hoy antes de anochece

llegó a mi casa: que no

habia' hecho mas, que habien

Escalante  
con Manto  
de la Samias  
pta f.<sup>o</sup> Dra  
pañó a de  
rrano f.<sup>o</sup>  
y dos comp.  
Lumb. pto  
f.<sup>o</sup> 22



~~mas sin embargo~~ ~~presentada~~  
~~comunicacion~~

dejándole halli' de Mula

dijo, ~~quidose~~ ~~despues~~ ~~totalmente~~  
~~sanamente~~

esperándole estuvimos ~~cerca~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~cerros~~  
mas de dos horas o tres ~~para~~ ~~ver~~ ~~que~~ ~~iba~~

hasta que un hombre llegó

de color, y al parecer

de D.<sup>n</sup> Juan, que yo, jamás

le vi, dijo que hera él.

Embestimole los dos,

desembarazose bien;

y al ruido de las espadas,

llegó justicia á querer

conocerlos, y D.<sup>n</sup> Juan

dió con el uno á sus pies.

Resistimosnos, en fin,

hasta que no faltó quien

aquí se una  
compañia  
del 7.<sup>o</sup> abas  
entra en la p.<sup>ta</sup>  
42 y una diatre  
yillas leva  
pto fo y la  
aquí cierran  
la p.<sup>ta</sup> de la  
que hacen los  
muertos



entre las voces decia:

D<sup>ni</sup> Pelis de Acuña es:

haliendome conocido,

apelamos a los pices;

a riesgo traigo la vida,

por ser una muerte, y ser  
en penitencia; y así

quiero ausentarme, has de ser

fuera, no has de quedar, Celis,

donde me escriban dezques

alguna cosa de tí,

que no te esté a mi honro bien,

Y así conmigo al instante

en Casa de mi Tío ven,

donde quedarás guardada

de su cuidado por que



no he de ausentarme yo, en tanto  
que tu segura no estés.

Cel. --- D.<sup>na</sup> Felisa ---

Fel. .... No hay que decirme

Cel. .... Advierte ---

Fel. .... A questo ha de ser;

~~Este es lo~~ no hay, Celis, que replicar.

~~Sale Inés~~ <sup>Escalante f.<sup>o</sup> 5<sup>ta</sup></sup> En un instante se ve

mudada toda la casa,

¡que es lo que intentan hacer!

Salen algunos Criados

" Criado <sup>o Serrano y Comp.</sup> Baja tu a questo escritorio

~~Criado~~ --- Trae de este brocatel,  
que hasta las camas están  
ya desarmadas también



abajo, y no quede aquí  
solo un clavo en la pared.

Quitán las colgaduras, y queda debajo una  
pared blanca, con dos puertas a los lados  
y en medio una disminuida

Cel... Celia, vamos que esto es fuerza;  
ven<sup>te</sup> con tu ama Inés

Cel... ¿A quien, Cielos en el mundo

esto puede suceder antes  
ff. 1.º arar Lumb. 4.º Br

Salen D<sup>n</sup> Juan ~~no se queda aquí ninguno~~  
salid y cerrad despues cierran y 2.º p. 7.º arar  
Quedan todos y Celia y

Salen de la puerta del medio Dra

D<sup>n</sup> Cesar y Mosquito

Cel... Parece que nadie suena



<sup>2</sup> Mosq.<sup>to</sup>... ¿Si se habrá olvidado Inés  
de que nos tiene escondidos?

|| Ces.,.... Pues que tan quieta se ve  
la casa, habrá aguesá puerta,  
despega un poco el cancel,  
por que estando el tocador  
tan cerca de la pared  
no nos podrán ver, sabremos  
que ruido el que han hecho es.

|| Mosq.<sup>to</sup>... ¿Dónde está el tocador?

|| Ces.,.... Llámala a Inés.

|| Mosq.<sup>to</sup>... Inés, cé, cé?

|| Ces.,.... Queda, no te vean, ni digan;

|| Mosq.<sup>to</sup>... ¿Quien nos ha de chirir si ver  
si estamos en el desierto?



Por Dios que ha mi parecer  
Alemanes han entrado  
en esta casa.

Ces... ¿Por que  
lo dices?

Mosq<sup>to</sup>... Porque ha quedado  
desvalijada.

Ces... ¿Que estás  
tan loco que digas eso?

Mosq<sup>to</sup>... Mas lo estás tú en buena fe  
si dices eso; sal  
y verás que no hay que ver;  
pues para que tu lo veas,  
sin dudar si es o no es,  
solo han dejado una luz  
y por desuido o por merced



ni una Silla, ni un bufete,  
ni una Cama, ni un Cordel,  
ni un gergon, ni una Cortina  
ni una Celia, ni una Ynés,  
nos han dejado.

Ces. ¿Que es esto?

que aunque yo el ruido escuché,  
con los golpes, las palabras  
no se daban á entender:

gran novedad habrá sido,  
la que ha esto ha obligado.

Mosq<sup>to</sup>... ¡Un bien

que viviremos mas anchos;  
pero pudieran haber  
Ynés y Celia dejado  
Siquiera un Pan que comen



Ces.,....; ¿Que estás ahora de gracia!

Mosq.<sup>to</sup>... Esto de desgracia es.

Ces.,.... Pues Mosquito lo que ahora  
aquí nos importa hacer,  
es irnos; por que si Beliz  
ha llegado ya ha entender  
que por causa de su hermana  
a' D.<sup>a</sup> Alonso matés,  
y que hoy estoy en Madrid,  
quien duda que a questo es  
por vengarse?

Mosq.<sup>to</sup>... Pues por donde  
hemos de salir? No vé's —  
cerradas todas las puertas?

Ces.,.... Por las Ventanas



Mos<sup>to</sup>. p. También son todas rejas

Ces.,.... Por una

guarda de Aepado; ven  
conmigo.

Mos<sup>to</sup>.... Yo ruego á Dios

que una gatada no dé

Ces.,.... Cielos, semejante caso  
á quien pudo suceder?

Fin del Acto 1.<sup>o</sup>











Leg. 2.º de la E = al n.º 26 )

~~MTT~~

Tea f. 109-6 <sup>1A</sup> 3

El Escondido y la  
Tapada

Bueno

Acto. 2.º



Empe...

...in ...

Arg. to ...

...  
...  
...

...ar...



~~Emp. ang. g. 10~~ Acto. 2.<sup>o</sup> (Bugia ap.<sup>a</sup>) 2  
(Lombia y Caltan.<sup>r</sup> emp.<sup>n</sup>)

Salen por una de las dos puertas, D.<sup>n</sup> Cesar y

Mosquito

ag.to. // Esta es la casa sin duda, { palo para  
que aquel famoso extremeño { dar golpes el  
Carrizales fabricó { del martillo 3  
a medida de sus celos; { arafotes  
pues no hay puerta, ni ventana,  
guarda, patio, ni agujero  
por donde salga vn Mosquito;  
digalo yo.

Cesar. Si el ingenio  
quisiera inventar un caso  
extraño, pudiera hacerlo  
con mayores requisitos  
fingidos, que verdaderos



están presentes? Habrá  
quien crea que es verdad esto?

Venir llamado de Celia;

tener aviso a este tiempo

de que su hermano venia;

hacer con tanto secreto

este <sup>escondite</sup> ~~labio~~; llegar

Felipe a Madrid primero

que yo; esconderme por fuerza;

y en estando una vez dentro,

mudarse toda la casa,

dejar me aquí; y en efecto

no haber por donde salir:

cosas son, viven los cielos,

que han menester mas paciencia,

que la ~~via~~ <sup>ordenamiento de Madrid</sup>



3  
Morg.<sup>to</sup> Pues no es eso  
lo peor.

asar. Pues que sera,  
si esto no es?

Morg.<sup>to</sup> Que no tenemos  
que comer; por que el gigote  
que se olvido en un puchero  
a la lumbre, el medio pan  
de la alacena, ya dieron  
fin, y asi, esfuerra rendiamos  
por hambre, por que no hay dentro  
del sitio para dos horas  
municion, ni bastimentos.

No tenias tu una llave

~~que hubieses go...~~  
conque entrabas aqui dentro  
~~mas tarde...~~  
a ver a Celia de noche,  
~~que antes...~~  
antes de irnos.



~~a hablar a Celia, y que luego~~  
Ces — Es cierto;  
~~se la volvió, el día que~~  
~~pero se la volvió, cuando~~  
~~de aquí me ausente? Mas esto~~  
de aquí me ausente; por que esto,  
¿quien lo pudo presenciar  
con humano entendimiento?

Marg.<sup>a</sup> — La mal distinta la luna  
en los distantes reflejos  
se va declarando; en fin,  
que piensas hacer?

Cesar. — Un medio  
solamente se me ofrece

Marg.<sup>a</sup> — ¿Es Señor?

Ces. — Escucha atento:

en este cuarto de abajo  
a Celia oí, que un extranjero,  
hombre de negocios, vive.



a' este declararme pienso. Golpes Dra  
que menos importara  
que sepa uno mas a questo,  
que dejarme matar; pues  
no dudo, que es el intento  
este de haberte mudado mias.

D<sup>n</sup> Felip.

orig<sup>to</sup>. Y como haremos  
para llamarle?

..... Dar golpes  
por la escalera.

orig<sup>to</sup>. Lo apuesto  
que piensan que andan ladrones  
al primer golpe que demos,  
y que nos matan a' palos

{ Llamam pta 1.<sup>o</sup> Dra  
atras y <sup>trinar</sup> In. Garcia  
~~Don Diego~~  
Arzapando y 3 Al  
guaciles.  
~~Lopez~~  
Miguel 1.<sup>o</sup> Dra  
atras = apoco de  
~~por~~ <sup>Noron</sup> Zamora



antes de oírnos.

Ces. -- No creo

que hay otra cosa ~~que hacer~~;  
voy a' llamar <sup>Golpes</sup> ~~mas~~ que es esto?

(Al ir a' llamar, llaman de dentro. Morg.)

Morg.<sup>to</sup> El estrangero de abajo ~~#####~~  
que llama antes que llamemos  
nosotros; ; mas cuanto va  
que nos mudaron a' un tiempo,  
y estando una vez cerrado  
ha pensado alla' lo mismo <sup>Golpes</sup> ~~llaman otra~~

Ces. -- Esto es llamar a' la puerta.

Morg.<sup>to</sup> Quien es?

Ces. -- Tente; que haces necio?

Morg.<sup>to</sup> Responder a' quien nos llama,



que la llave no tenemos

que vaya por ella.

Es... Espera,

que responder no es acierto

Dejame solo llegar  
a ver por el agujero  
de la llave quien es.

Es... Mira.

Buena hacienda habemos hecho.  
ay Dios mio!

Que hay Mosquito?

La justicia por lo menos  
es quien llama.

La justicia?

Si Señor.

~~Ayala P<sup>o</sup>~~  
~~mi<sup>a</sup> Esp<sup>a</sup>~~

~~L<sup>o</sup> P<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup>~~  
~~M<sup>o</sup> D<sup>o</sup>~~

~~G<sup>o</sup> M<sup>o</sup>~~  
~~D<sup>o</sup>~~



Cer. Los Dios que es cierto:

¿quien presumiera que así  
se vengara un caballero?

Morg.<sup>to</sup> Celia, Señor, te ha vendido <sup>golpes</sup>  
<sub>martilla</sub>  
(golpes de martilla)

Cer. Vive Dios, que aun no lo creo  
de Celia.

Morg.<sup>to</sup> Lo si; ya escampa.

Cer. No es descerrajar aquello?

Morg.<sup>to</sup> Si, ya conozco los golpes  
que estos golpes son los mismos  
que al emperar las comedias,  
se dan en los aposentos.

~~Al.~~ ¿Que hemos de hacer?

Mor. Adivina tu cual  
es ~~el~~ mas util ~~re~~medio.



Des... Por si acaso es otra cosa, ~~Loopen~~  
 lo mejor es escondernos;  
 y no sea lo de anoche;  
 oir el ruido, y no el suceso.

Entrase en la Escalera y abrir la puer-  
ta y Salen Octavio, Aguaciles y gente.

<sup>Amanecer</sup>  
 tas. <sup>forma</sup> <sup>y</sup> <sup>vega</sup> Para que es romper la puerta?

que pues yo las llaves tengo, <sup>Abre</sup>

yo abriré; y ya que lo está  
 díganme sobre que es esto,  
 y estas mercedes, que yo,  
 a' los golpes que he oído vengo  
 desde en cuarto en que vivo.

Buscamos un caballero,  
 D.<sup>n</sup> Felis de Acuña es



su nombre, por haber muerto  
anoche un hombre en mi calle.

Oclar... Aquí importa el fingimiento. (ap  
D.<sup>a</sup> Felio de Acuña?

Alg.<sup>l</sup> Si.

Oclar... Pues ya ha mas de mes y medio  
que no vive en esta casa  
y que yo las llaves tengo  
del cuarto, para alquilarte,  
con poderes de su dueño,  
y ay no se donde para  
~~hacerle manifestar el verid. asi.~~

Alg.<sup>l</sup> Tarde venimos

Escrit.<sup>l</sup> ¿deveros  
que haremos?

Alg.<sup>l</sup> Poner esta diligencia  
por escrito. Miguel  
Sale <sup>Hono</sup> ~~Primer~~ Loma<sup>2</sup>



Dilches to  
~~Floro~~

~~Floro~~ ~~Don Diego~~ Un Caballero

Dice que ~~mi señor~~, viene a saber

que hay de aquel despacho.

... Necio,

¿que estoy ahora no veis  
con estos señores? Luego  
bajare; que en mi escritorio  
me espere.

Floro  
Yare Staner

...! Agui no tenemos  
que hacer; pues ~~se~~ queda  
con Dios.

... Si hubieramos hecho  
anoche la diligencia,  
quixas no se hubiera puesto  
en salvo.



Alg! Nadie nos dijo, ~~¶~~  
aunque se anduso inquirendo  
anoche, donde vivia.

{ Vanse los Alg. y Salen D.<sup>n</sup> Diego viejo }  
~~Plamayo~~ ~~Don~~ ~~F. albas~~ y Otaner

Diego. ~~¶~~ Señor Octavio: viniendo  
tan de mañana a' saber  
si habia venido en el pliego  
que anoche llego' de Italia,  
la dispensacion que espero,  
para casar a' mi hija  
con su primo, que deseo  
salir ya de este cuidado,  
y esperando por saberlo  
alla abajo, vi bajar



8  
a la justicia; y así me atrevo  
a subir acá, por ver  
si en algo serviros puedo.

Aas... En cuanto a vuestras despachos  
muy bien las albricias puedo  
pediros, que ya han venido.

Piego... Mil años os guarde el cielo.

Aas... En esto de la justicia  
es, que un noble caballero  
aseguro su persona,  
y su hacienda, que él atento  
a su honor dejar no quiso  
sola a su hermana, y diciendo  
estaba que no vivían  
ya aquí.



Diego... Ay de mi! lo que siento  
el traer a la memoria,  
a vista de este suceso,  
mis penas! Siempre son muchas,  
cada instante que me acuerdo  
de la muerte de mi hijo,  
y que el que le mato huyendo  
tambien se libró de mi;  
que yo le hiciera.....

Octav... En efecto,  
nunca de él habeis sabido?

Diego... Hasele tragado el centro  
de la tierra; mas dejadme,  
y no hablemos mas en esto.

Octav... Lo hablé, porque hablabais vos;



vamos; mas; ¿que tan atento  
mirais en agueste cuarto?

igo... En que he' venido a' hacer pienso  
De un camino, como dicen  
dos mandados; porque habiendo  
la dispensacion venido,  
he de traer desde luego  
a' mi sobrino a' mi casa;  
y la que yo ahora tengo  
no es capaz; demas, que ha' un mes  
que ando buscandola, y creo  
que este cuarto por el barrio,  
y vecindad sera' bueno.

Chas... Lo me holgare que os agrade,  
por lo mucho que intereso.



Dieg... ¿Que mas vivienda, que aquesta  
tiene?

Oclar. — No sé, que os prometo,  
que aunque dias há que vivo  
aquí,  
~~en el~~, es hoy el primero  
que en el he' entrado.

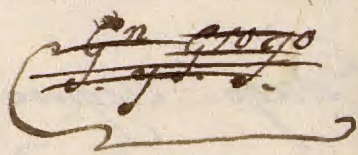
Entran por una puerta y salen por otra

Diegoff. En verdad

que me agrada, si por cierto;  
mayormente, por tener  
estos dos cuartos diversos;  
pues en este, hasta casarse  
estará D. Juan, y luego  
yo estare, dejando esto,  
que es el mayor, para ellos.



¿que gana este cuarto?



tas... Gana

dos mil reales.

(Lombia y Caltan  
pta Dra.

Diego... Es gran precio,

que están varatas las casas.

Decidme quien es el dueño,  
por que lo vaya con él  
á concertar.

tas... Para eso

haced cuenta que yo soy;  
pues de un amigo es, que á un pleito  
está en Granada, y poder  
para sus negocios tengo;  
y así, conmigo no mas  
se ha' de tratar



Diego... Segun eso,  
ya queda el cuarto por mio,  
por que yo con vos no tengo  
de regatear; y asi, haced  
por que vengan al momento  
a <sup>salas</sup> ~~salas~~, que las llaves  
se den.

Octav... Si ha de ser tan presto,  
mejor es que os las lleveis;  
por que hoy una holgura tengo  
en el campo, y en mi casa  
no queda nadie; bajemos  
donde la dispensacion  
os de, y las llaves.

Diego. — Contento



voy del cuarto.

Cesar... No creereis

cuanto en que lo esteis me huelgo.

Diego... Tendreis un criado en mi

y en Lisarda un Angel bello

por vuestra, que es muy hermosa.

pta 24.  
con llave

Vanse cerrando, y Salen D<sup>n</sup> Cesar y Mosquito.

Cesar... ¿Haslo entendido?

Mosquito... Algo de ello.

Cesar... Habrá mas, y mas acasos?

De esta vez del puñio pierdo

habrá mas, y mas sucesos,

que estabonen mis desdichas

que apuren mis sentimientos?

Un hombre mato D.<sup>n</sup> Felix;

el mudarse nació de esto,



y buscando los despachos  
para hacer el casamiento  
de Lisarda, y de su primo,  
su padre (muero de celos!)

a' Octavio subió a' buscar  
a' este cuarto, y al momento  
se contentó de él, y del

llevó las llaves el mismo;

y por remate de todo,  
por que aun solo este remedio  
de llamar abajo falte,  
todos se van fuera..... Cielos!  
hasta adonde echada está  
la linea a' mi sufrimiento?

Morg.<sup>to</sup> Alquilar un hombre un cuarto



con repa y servicio, vemos  
en la corte cada dia;

~~Ramona y~~  
Gillermo f.<sup>o</sup>  
Dñ.

pero el alquiler mas nuevo,  
es alquilar uno un cuarto  
con amo, y criado dentro.

Sexo a bien, que en estos casos <sup>mias</sup>  
de perar, hay de consue<sup>to</sup> <sup>de</sup>tras una de  
acom<sup>to</sup> y un  
criado con dos escobas  
otras.

Noniega ~~Donna~~ f.<sup>o</sup>  
Lupetta y ~~Donna~~  
Dña atra's ~~Caraceller~~

... Cuales son?

apoco Ruido de Coche  
y J. Flores f.<sup>o</sup> Dña atra's

g.<sup>to</sup> No haber

Ochavio visto antes de esto

esta escalera, y estar

de esta casa ausente el dueño;

pues si el viniera a alquilarla,  
su escalera echara menos,



y fuera fuerza el hallarnos  
escalerados D.<sup>n</sup> Diego.

Ces... En fin, para haber de ser  
en tan extraño suceso,  
no hay inconveniente alguno,  
segun todo se ha dispuesto;  
pero no se ha de rendir  
hoy el valor de mi pecho  
a fáciles imposibles.

Mosq.<sup>to</sup>... ¿Que haces?

(Saca la daga p.<sup>a</sup> abrir  
puerta)

Ces... Declarar pretendo  
con esta daga la puerta,  
y salir de aqui primero  
que mi enemigo me cierre  
hoy el paso, aunque sea al riesgo



De que en la primera calle  
me prendan; que yo no quiero  
viva, casada Liarda  
con D.<sup>a</sup> Juan; ni quiero (ay Cielos!)  
esperar a 'ser testigo  
ya del daño que me ha 'muerto.

sig.<sup>to</sup> Dices bien, Señor; salgamos  
de aqui, aunque descerráremos  
la puerta.

abre... No he de esperar Ruido de llave  
mas desdichas. Mas que veo!  
por la parte de allá afuera  
abren

sig.<sup>to</sup> Pues al retraimiento.

es... Por si es D. Diego es forzoso.



Mosq.<sup>to</sup> Mucho nos quiere D.<sup>n</sup> Diego  
pues que nos guarda con llave.

Ces.... Que viniese a' tan mal tiempo!

Mosq.<sup>to</sup> Segun todo se hace apriesa,  
que sea el adrede piensó. (m<sup>o</sup>)

Escondense los dos y Salen Beatriz y Otañez.

~~Notiego y  
Benito~~ ~~Cucullado~~

Beat. ~~W~~ ¿Esta es la casa?

Otañ. Si.

Beat. Santiguome, y entro a' vella  
con el pie derecho en ella;  
malo es abrirse hacia aqui  
la puerta, y los escalones  
toman la buelta al revés,  
~~malo es esto, ~~como~~~~  
~~pero~~ ~~mal~~ una, dos, tres....  
y las vigas no son nones.



~~Carta~~  
 Hanez, vuelva a Señor  
 y diga, que si no ha dado  
 el dinero adelantado  
 de esta casa, será error,  
 si al dueño no se le obliga  
 a mudar la puerta, es llano,  
 la escalera hacia esta mano;  
 y añadir aqui una viga, *W. Spinosa*  
 con escobas y  
 la da acomp.  
 Mala mano te de Dios,  
 y mala viga tambien;  
 mas esto del mal, y el bien  
 esto de la una, y las dos  
 el pie derecho por guia;  
 mirar puertas, y escalones,  
 son por tu vida lecciones



De la bruja de tu tía?

Beat.... Claro está; ¿que pensais vos?

Como eso, cuando acá estaba.

Cada dia me enseñaba;

porque era un alma de Dios.

Otan.... Y se le echa bien de ver

en la cristiana Doctrina

que enseñaba a su sobrina:

mas, Beatriz, lo que hay que hacer

es, solamente tratar

de barrer la Casa, y no

contar sus rigas; que yo

tengo un chorno familiar

que da de mi testimonio.

Beat.... Si él es familiar y está



~~Benavente~~

con vos.....

n... Dilo.

at... No sera

familiar sino demonio.

n... Picudita, bachillera

que desde vuestra niñez

teneis para la vejez

hecho el gasto de hechicera:

laco hablad como habeis de hablar

at... Arrendajo de D.<sup>o</sup> Bueso

anatomia de hueso,

Almanak particular;

puerto seco de la tos,

quiroteca de Cayfás,

y trescientas cosas mas,



~~Coche~~

~~¿~~ Como se ha de hablar con vos?  
Otañ... Relamidilla, embustera,

agradeced, que há llegado  
el coche, y que se ha apeado  
Señora, que yo os hiciera  
llevar a una reclusion.

Salen Lisarda con manto.

*Catalina f.º d.*

Lisar. ~~¶~~ Notable prisa ha tenido  
mi Padre, pues há querido  
mudarse sin dilacion;

y que venga la primera  
yo a ver la casa y mandar  
como se ha de aderezar.

Otañ... Tal huésped en ella espera.

Beat... Muy cuerdo mi Señor anda



?

en que tu vengas ahora,

~~Alte. Dña~~

pues no agrada a' una Señora,

sino solo lo que manda.

~~Ciudadon~~  
~~maestros Dña~~

que si yo hubiera emperado  
a poner algo sospecho  
que de cuanto hubiera hecho

Alv. 4.ª Dña abría  
con banda 1.ª Criados y  
mozos con  
trastos

nada te hubiera agradado

dejando la me  
sa para ser  
carla a su  
nepo.

car... No es esta la casa, di

en que ayer tarde estuvimos  
cuando del coche caímos?

car... Eso me parece a' mi.

car... Sin duda que la ha' dejado

D.º Felis.

car... Y mi Señor

Emp.ª apear  
los muebles.

por parecerle mejor



que la otra la ha' alquilado.

Lis... Ancha y clara me parece.

Otañ... En este cuarto ha de estar

D.<sup>n</sup> Juan, hasta efectuar  
las dichas que amor ofrece.

Beat... Acudid <sup>ya</sup> ~~crámez~~, vos  
a' ver apea<sup>r</sup> la ropa  
del carro.

Otañ... Si en esto topa,  
ya acuden; valgame Dios!

Lis... No me traigan <sup>ropa</sup> ~~ropa~~ aquí;  
<sup>que</sup> ~~esta~~ <sup>no</sup> esta pieza ha' de ser  
tocador, ~~ni~~ es menester  
colgarla,

Beat... ~~Guarda~~ ~~asi~~ Servirá así



~~De pueblo.~~ de estrado.

ar. - ¡oh que triste estoy!

at. - Hoy que pedirte quisiera  
albricias; de esa manera  
suspiras?

ar. - Si, por que hoy  
mirando mis penas voy.

at. - Quien, Señora, las causó?

ar. - Oye D. Juan.....

~~Simb. 10 años~~

S. e. Juan

Juan // Feliz yo,

que a tan buen tiempo hegué

que en tus labios escuché

mi nombre.

~~no me faltó~~  
~~con trastos~~  
~~crucados~~

ar. - ¿no puede, no,



ser dicha o desdicha, si  
**el** acordarme de vos?

Juan.. No que siempre es dicha....

Lis.... Ay Dios!

Juan.. Que tu te acuerdes de mí;

pues aunque haya sido aquí  
en daño mío, sospecho

que en el <sup>alma</sup> ~~pecho~~ satisfecho

estoy: que el reloj veloz  
obedece con la voz

**al** artificio del pecho.

Lis... Si; pero ninguno ignora,

que con otro tal indicio

muestra un hora el artificio,



y da' la voz otra hora.

an. -- Pues por que, prima y senora  
hoy tanto rigor?

an. -- No se,

que a vos os lo callare,  
por <sup>el</sup> ~~la~~ autoridad mia;  
yo a Beatriz se lo decia,  
y a Beatriz se lo dire.

Beatriz, mi primo D.<sup>n</sup> Juan  
sin duda alguna ha creido  
que el entrar a ser marido,  
es salir de ser galan:  
poco cuidado le dan  
finexas, poco cuidado  
festejos, pues olvidado



esta ya, de que se infiere  
que no quiere el que no quiere  
un poco desconfiado.

Ayer en coche salí  
y él a mi lado no fue,  
en la calle peligré  
y de otro amparada fui:  
y si a aquel agradecí  
la finera de mi vida,  
a este, que de mi se olvida,  
castigarle, puedo, pues  
no es con este cruel, quien es  
con aquel agradecida.

Vine a casa, como viste,  
y despues que me dejó



en ella, no volvis; y  
 que ya se' que esto consiste  
 en su indiferencia, triste  
 no celosa, estoy, por ver  
 que D. Juan antes de ser  
 mi esposo, verme dilata,  
 y que desde ahora me trata  
 ya como propia mujer.

an- Si supieras la razon,  
 tu me disculparas ya;  
 buenos testigos, quiza,  
 aquestas paredes son:  
 digan ellas la ocasion,  
 digan ellas.

i- Para que



si yo con Beatriz hablé,  
me respondéis?

Juan: Culpa es mia;

yo a Beatriz se lo decia,  
y a Beatriz se lo dire.

Saliendo de acompañar  
a mi prima, vi al que dió  
muerte a D.<sup>o</sup> Alonso, y yo  
con animo de vengar  
mi pena, le fui a buscar,  
llevando en mi compañía  
a Felix el que vivia  
en esta casa; llegamos  
donde a Cesar esperamos,  
hasta que la rabia mia



~~25/10~~  
~~167.~~ ~~167~~

me hizo embestir a' otro hombre  
 por él; <sup>la ronda</sup> ~~justicia~~ llegó; <sup>Benito mia</sup>  
 conocernos pretendio; <sup>torroba f. Dra</sup>  
 y uno quedo' no te asombre <sup>atras y sacan</sup>  
 muerto, cuando oimos el nombre <sup>los moros Jarafa-</sup>  
 de D.<sup>n</sup> Felix repetido; <sup>tes y ~~manadas~~</sup>  
 y viendose conocido <sup>~~manadas~~</sup>  
 fuerra el ausentarse fue;  
 esta es la causa por que  
 le honrado, y de agradecido  
 yo, no le pude dejar  
 hasta que en salvo estubiere  
 él y su casa, <sup>é</sup> ~~hiciere~~  
 diligencias de alcanzar  
 si de mi llegaba a' hablar



la justicia; ya he' sabido  
que yo no fui conocido;  
con lo cual me he' asegurado,  
que mal pudo otro cuidado  
tenerme a' mi divertido.

Beat... Pues yo, que he sido la oydora  
en sala de competencia  
fallo por la mi sentencia,  
que pues el uno a' otro adora...  
os deis por buenos ahora.

Juan... La obedezco; y si hay disculpa  
core el rigor que me culpa.

Pis... Lo creo que así será;  
que para nada me está  
bien, que vos tengais <sup>la</sup> ~~mis~~ culpa.



~~L. Caribbea~~

21  
~~2950~~  
~~La~~  
~~muestra de~~

La que estas desmayada,  
de la caída de ayer  
la sangría.....



aparento, que ha' de ser  
o tocador o retrete

## <sup>moros con la</sup>  
<sup>mesa</sup> de mi Señora, poniendo  
<sup>y bandejas</sup>  
<sup>de atrás</sup> de Castaño, sutilmente

no sé qué, que a mi ama traen  
Cast. Son mas de mil no sé qué es;  
espera, irelos trayendo  
que aqui unos moros lo tienen

Beat. Para ponerlos mejor,  
pongamos aqui un bufete.  
Sacan un bufete y desde la puerta  
van tomando unos arafates cubiertos

Cast. // Estos son de Portugal  
dulces.

Beat. Di dulces dos veces,



que dos veces lo serán ~~por dulces y portugueses.~~  
 por dulces y portugueses.

st. // Chocolate de <sup>Guaraca</sup> ~~Buena~~

esto // y estos que aqui vienen  
 tocados, cintas y medias  
 guantes, pastillas, pebetes  
 faldriqueras, zapatillas,  
 y bolsos estos.

st. ... Bien huelen.

st. ... Toda esa salsa, Beatriz  
 han menester las mugeres,  
 para que no huelan mal,  
 y mas las propias.

st. ... Tu mientes.

st. ... Esto Encuanto a' este, que aqui



viene joyas excelentes  
en este contador, que hoy  
es contador de mercedes.

Beat... Bien está, pero aquí falta  
una alaja.

Cast... ¿Que es?

Beat... Atiende.

Un cierto vestido mío,  
que de estas bodas alegres  
de ribete se me da'.

Cast... Forzoso era que lo fuese,  
por que ya Beatriz, di, cual  
vestido no es de ribete?  
mas no le quise traer,  
que hay un grande inconvenien



Di; cual?

A mi me han parlado,

que de un vergantón ausente,

que por colada y tirona,

era Mosquito dos veces:

fuieste (sin ser la violada

violante de Navarrete)

y que en vez de recibir  
te la regalabas siempre.

~~en la delincuencia~~

mostrándote tan rendida,

que fuistes con el pobrete

~~de sus botones~~

de sus botones ojal / y de sus cintas ojete.

Ha me dado pesadumbre

el caso, y no me parece

que sera puesto en raron

que de Castaño se cuente,

que con el ~~hombre~~ <sup>te viertes y</sup> ~~que con~~

~~esta~~ con otro te demudas



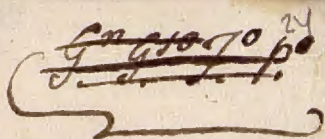
Beat... ¿ente?

¿pues dame el vestido tú?

Cast... No; pero basta el traerle,  
que es como <sup>el</sup> dar por tablilla  
a' la bola que está enfrente.

Beat... Aun siendo eso, no hay raxon,  
que Mosquito solamente  
fue en hacer faltas con el,  
pelota de mi trinquete.  
Y si va a' decir verdad,  
tú solamente me debes  
mas lágrimas en un hora,  
que Mosquito en treinta meses;  
que de lastima le quise  
solo por ser un pobrete,





mientras hallaba otra cosa.

Est... Tanto cuanto me enterneces:

Este es, Beatriz, el vestido  
hecho y derecho, y a queste  
el manto.

{ Lombardia Caltan.  
pta Dra

Est... Y este un abraro.

Est... En fin, solo a' mi me quieres?

Est... No esta' en uso querer solo

a' nadie, basta quererte;

y pues con tu amo hoy

en casa vives, advierte,

que si hay daves, y tomares

habra' dimes y diretes;

y a' Dios por ahora, que es bien



que a queste aposento cierre  
con llave, por que ninguno  
aqui no salga ni entre.

Cast. -- Adios.

(Vase)

Bat. -- Quedere el vestido

con lo demas,; quien sirviese  
una ama que fuera nobia,

cada mes una, o'dos veces. (V. y

~~Salen a la puerta Cesar y Morquito.~~  
<sup>para le Cierra Lapia</sup>

Morg.<sup>to</sup> // Vive Dios que he de salir.

Ces. // Donde has de salir? Detente.

Morg.<sup>to</sup> // Si hemos oido cerrar

la puerta de este retrete,

y que han dejado en él dulces



como podras detenerme,  
cuando (aunque fueran amargos)  
me supieran lindamente?

11. No hagas ruido

Saca la mano y arroja el un arafate al tomar  
otro y derriba el bufete.

12. Como no,

si no me deja el bufete  
abrir la trampa? Ya alcanro  
un arafate ¡oh si fuese  
el de los dulces! Los quantos  
son, el demonio los lleve:  
a' echar vuelvo la redada.

13. Que has hecho?



13  
Mosq.<sup>to</sup> // Muído.

Cer. H; tu quieres  
destruirme?

Mosq.<sup>to</sup> Comer quiero  
como tu.

Cer. --- Darete muerte,  
que es veneno para mi  
todo lo que esta presente.

Mosq.<sup>to</sup> Morir de veneno o' hambre,  
a mi me es indifferente.  
~~muere a lo mas conveniente.~~

Cer. --- Harásme, que todo junto  
lo arroge, lo rompa y queme  
con el fuego de mi pecho,  
o' que lo inunde, y anegue



con el llanto de mis ojos } ~~La Brava~~ <sup>70</sup>  
 Si tanto fuego tubieres, } ~~Ramona Dña~~  
 y si tanta agua llorases } <sup>mia Honiga</sup>  
 que hacer pudieramos este } Flores <sup>Lpta</sup>  
 chocolate!; oh Tenus mis } ~~70 Dña atrás~~  
 Que darse quejas oyere } ~~Algun y fuy~~  
 D.<sup>a</sup> Juan y Lisarda, cielos } ~~La Carce~~  
 ella con dulces desdenes } ~~Tamayo y Bond~~  
 el con amantes finexas } ~~Der 10 Dña~~  
 y yo escucharlo pudiese! } ~~atras.~~  
 Pues si a' eso vá, yo tambien } ~~Tamayo y~~  
 he' escuchado claramente } ~~Carceller~~  
 charlar } ~~10 Dña~~  
~~perro~~ al Frison Castaño, } ~~atras~~  
 a' la Beatricilla  
 y ~~al Hara Mucilla~~ en este  
 pesebre de amor; empero



Digan lo que se digeren,  
que de lastima me guiso  
por ser pobrete o' riquete,  
y coma yo lo que el trae;  
que otro despique no tienen  
celos, sino valer algo,  
por que sabe lindamente  
lo que otro compra.

Ces... En efecto,  
ya aqui lo mas conveniente  
es dejar anochecer,  
y' despechado, o' valiente  
determinarme a' salir.

Mong.<sup>to</sup>... Si tu en la calle tubieses  
prevénidos para todo



27  
P. Lopez y Filleaen  
llaman a tu  
Congelpea  
tus amigos, y parientes,  
fuera seguro el empeño.

Per... Tu, Mosquito, que no eres  
conocido, bien pudieras  
(pues hoy anda tanta gente  
revuelta en aquesta casa)  
a' salir de aqui atreverte.

Mosq<sup>to</sup>... Por salir a' beber algo  
no habra' cosa que no intente.

... Tu has de salir, y avisar  
desto a' quien yo te digere.

Mosq<sup>to</sup>... Lo si' hiciera; pero temo....

... Tu, aunque te vean que temes?

Mosq<sup>to</sup>... Ser tan Rey, que en la Capilla  
me diga Misa un bonete;



pero algo he de hacer por ti;  
y una cosa se me ofrece  
para salir encubierto,  
que no puedan conocerme.

El vestido de Beatriz  
me disfrazará; á ponerle  
ayuda.

Ces... Que siento pasos.

Morg.<sup>to</sup> La por mal que ~~se~~ sucediese  
hay que comer y vestir, \*  
venga ahora lo que viniere.

Entranse los dos en la Escalera y Salen  
a la puerta de Sisarda y Beatriz.

Flores <sup>Laporta</sup> <sup>Noriega</sup>

Beat.<sup>riz</sup> Digo que en toda mi vida  
no he visto tan excelentes



14. 28  
y alñados arafites.

Verelos, por que ~~no~~ piense

D.<sup>a</sup> Juan que no los estimos;

¿pero que estrago es aqueste?

Beat...: Ay ~~que~~ Señora de mi alma!

es el de la dama duende,

o se le parece mucho.

¿Quien entro' que de esta suerte  
lo ha' puesto, Beatriz?

Beat... Ninguno

pudo entrar, por que yo siempre  
tubo la llave conmigo.

¿Pues siendo eso asi, tu tienes  
la culpa, que lo dejaste  
de modo que se cayese.



Beat. — Como pude?

Lis. — ¿Quien querias,  
que para esto solo abriese?

Beat. — ¿Quien no abrio' para esto solo:  
¡ay mas desdichada suerte  
Señores!

Lis. — ¿¿¿ Pues que mas falta?

Beat. — Mi vestido, y sin ponerle.

Lis. — ¿¿¿ ¿Que vestido?

Beat. — El que me dio' (Llorando)  
D.<sup>a</sup> Juan.

Salen D.<sup>o</sup> Diego y Otáñez.

<sup>Tamayo y Benito</sup>  
Diego — ¿¿¿ ¿Que ruido es aqueste?

Beat. — Y el manto tambien.

Lis. — Aquí



*Da Juan*  
~~*D. Juan*~~

puro Beatriz todo este  
regalo, que embió D.<sup>n</sup> Juan,  
y le hallamos de esta suerte;  
y falta un vestido suyo.

~~Con el~~  
~~2.º do~~  
~~un~~  
~~1.º pta~~  
~~1.º de atrás~~

beat... Ay Señor, y sin ponerle  
tan... Si, pero no sin quitarle:

~~Quitarle~~  
~~esta~~

si una riga mas tuviere

esta casa no faltara

*mia*  
de tras llaman  
quedito pta 1.º  
atras y se ~~para~~  
~~para~~ con llave

Beatriz tu vestido.

Diego... Siempre

en las mudanzas de casas

aguestas cosas suceden.

Lo cogiendo todo eso,

y tu trata recogerte

en tu cuarto, por que el tiempo,



que aquí D.<sup>o</sup> Juan estuviere  
sin desposarse, ha de ser  
el que menos ha de verte.

Lisar... Tanto obedecerte estimo,  
que por que a verme no entre  
de noche en mi cuarto, quiero  
estar recogida; venme  
a desnudar, Beatriz.

Beat... Quien  
me ha desnudado ~~así~~, puede  
que sabra mejor que yo.

Lis... No llores que facilmente  
se remediara: aunque he dicho  
que tengo de recogerme,  
no lo he de hacer, hasta ver



15. 30 2  
a' que hora D.<sup>n</sup> Juan viene:  
trae luz, Beatriz.

Beat. — Ay Señores,  
mi vestido, y sin ponerle;  
notable descuido ha' sido. (Vanse las dos.)

Man. — Ha estado aqui tanta gente  
hoy, que no es mucho que falte  
aun mas que esto.

Diego. — <sup>¿Caso</sup> ~~Slamier~~, tiene  
prevenido ya su cuarto  
D.<sup>n</sup> Juan?

Man. — Y curiosamente ~~He con la~~  
aderezado.

Diego. — Lo a' ver  
si en el falta algo y ponedle



lunes, por que ya la noche  
cerrando baja....; oh que alegre

dia fuera para mi,

~~Si me~~ si mi hijo viera este!

~~Si me~~ oh si me <sup>hubiera</sup> ~~me~~ vengado

del traidor que le dio muerte!

Mas no quise mi fortuna

tantas dichas concederme,

que llegase <sup>Quantos años</sup>

~~Celia~~ <sup>Bauzador</sup> Caballero, ~~Salé Celia con man~~

si el amparar las mugeres,

heredada obligacion

es de todos los que tienen

noble sangre; pues con ella

nacieron a ser corteses;



amparad una muger  
ya que la trajo su suerte  
a vuestros pies, que no en vano  
esta dicha he de deberle. { Lombría Caltan.  
pta Dña.

Un hombre a quien de mi honor  
le hicieron Dueño las leyes  
del matrimonio y la sangre,  
siguiendome (ay de mí!) viene,  
y está en que no me conorca,  
el honor suyo, y mi muerte,  
haced, por quien sois, Señores,  
que hasta aquí (ay cielos!) no entre,  
por que yo, sino....

iepo. — Callad,

no digais mas, que no deben



escuchar los caballeros  
mas raron a' las mugeres,  
para ampararlas, que verlas  
afligidas; a' tenerle  
saldré, y aun a' desvelarle  
las sospechas que tragere:

y a' no poder con raxones,  
podré con la espada: que este  
pecho solcan es, que ostenta  
dentro fuego, y fuera nieve.

Aquí esperad; mas de aquí  
no habeis de <sup>salir,</sup> ~~pasar,~~ que en este  
cuarto una hija mia vive,  
y no quiero yo que llegue  
a' saber, que hoy en el mundo



(<sup>ma</sup> 4.º <sup>ma</sup> Dra atrás.) ~~Phopex~~ <sup>ma</sup> ~~Dra~~

aguestas cosas suceden. Vase

Bien hasta aqui ha sucedido  
este atrevimiento: deme

fortuna amor, si es que amor  
fortuna para si tiene.

Acercareme al tabique

de la escalera. <sup>ma</sup> ~~ma~~ abre la puerta y sale

ff Ahora puedes ff <sup>ma</sup> Cesar y Mosquito  
vestido de muger

salir mejor, porque siendo  
ahora cuando anochece

antes que se enciendan luces,

podrá ser salir sin verte,

que yo hasta que eche de ver

que estás fuera, por si vuelves,

no me quitaré de aqui;



a' todo trance valiente.

Mosq.<sup>to</sup> Dios vaya conmigo, amen.

Ces.--- La seña, Mosquito advierte  
que ha de ser, cuando en la calle  
estés con armas y gente,  
disparar una pistola,  
porque a' mi noticia llegue  
para que yo salga.

Mosq.<sup>to</sup> Salga

yo ahora, que esto que conviene.

Cel.--- Un bullo se va' acercando.

~~ami~~,

Mosq.<sup>to</sup> Un bullo hacia mi se viene.

Cel.--- No podré llamar a' Cesar  
entanto que no se fuere.



33

(Celia y Mosquito truecan lugares.)

Mosg.<sup>to</sup>... El no me ha visto, pues no  
me habla nada.

Cel... Oh si se fuese!

Mosg.<sup>to</sup>; Oh si encontrase la puerta!

(Sale D.<sup>n</sup> Diego y llegase á Mosq.<sup>to</sup>

Leopert.<sup>to</sup>  
Diego. // Señora, seguramente

podreis salir, que en la calle  
no hay un hombre que os espere.

Mosg.<sup>to</sup> Es gran merced que me hacen.

Diego. -- Este portal, el de enfrente,  
y todos estan seguros.

Mosg.<sup>to</sup> Lindamente me parece:

si hay Angeles entrecanos  
el de mi Guarda es aquesto. (af)



Diego... Venid conmigo, que yo  
hasta donde vos quisiereis  
iré con vos.

Morg.<sup>to</sup>... Que me place:

Si esto ahora me sucede  
por un vestido inhumano,  
que a' media sierna me viene,  
yo juro de no traer  
otro traje eternamente. Cap.

Bien hayan los tres Doctas  
que piadosos, y corteses  
sacaron a' luz los Privilegios  
de las mugeres.

Diego. ¡Pobre Señora! afligida,  
aun a' hablarme no se atreve. Sans



El... La se van los que alli hablaban  
raron no pude entenderles:

ahora por la noticia ~~Consejo~~  
de esta casa, en pasos breses ~~Gillencina~~

Negare hasta la exalera: Cancellor  
Cesar, Señor. ~~Baron pto f.~~

El... ¿Lor que vuelves  
Mosquito?

{ Cancellor con Lucas  
B. Alvera f.º Dra  
atras p.º 2º.  
Benito  
Torroba f.º Dra.  
atras de p.º Garcia

El... ¿No soy quien juzgas  
J. Cesar.

{ despues Lum  
~~Baron~~  
atras  
Garcia

El... ¿No? Pues quien eres?

El... Delente, no te alborotes;

Celia soy.

El... ¿Celia?

El... Si, que este



11 extremo de amor, no mas  
que Celia supiera hacerte.

~~Cerrado te deje anoche,~~  
~~deje avara (que gusano)~~

mande a Ynes porq: te diese  
~~cerrado (para accident)~~

esta mañana la llave  
~~ya cambiada esta mañana~~

aquella, con que otras veces  
~~a Ynes, para que te diese~~

entrastes a verme aqui,  
~~aquella llave muertra,~~

para que salir pudieses,  
~~con qua tu salir pudieses~~

Vió en el portal la justicia  
~~de aqui, donde a tu de dios~~

volvio despues para verte  
~~es fuera mas conveniente:~~

halló la justicia aqui,  
~~volvio despues (dura suerte!)~~

y halló alquilada la casa  
a tu enemigo en tan breve  
tiempo; ; mas cuando desdichas



35 n.2  
1.  
11 gastaron mas tiempo que este?

No se atrevió á entrar en ella;

yo viendote en tan urgente

peligro, aunque en casa estoy

de quien guardada me tiene,

de ella he salido; no importa

el como, basta que puede

mi ingenio haber hecho que

el mismo D.<sup>n</sup> Diego fuese

quien me <sup>ayudase</sup> ~~liger~~ hasta aqui,

y á esta causa, detenerme

no puedo; la llave es esta,

con ella, cuando pudieres,

saldrás; y á Dios, Cesar, que

si donde me dejó, vuelva



D.<sup>o</sup> Diego, y no me halla allí,  
podrá ser que algo sospeche.

Ces. // Oye, escucha.

Cel. // No es posible:

y mas ahora, que viene  
con luz; cierra tu a <sup>esta</sup> ~~esa~~ puerta,  
por que á ti no puedan verte,  
que á mi no importa, supuesto  
que aqui D.<sup>o</sup> Diego me tiene,  
pues el llegar hasta aqui,  
disculpará facilmente  
mi mismo temor.

Ces. // Ay Celia,

mucho mi vida te debe!  
amor, dejame pagar



obligaciones tan fuertes. *(Entrase Cesario y cerrada)*

*{ Salen con luz Otáñez D.<sup>n</sup> Juan y D.<sup>n</sup> Diego }*

*llego* <sup>*llego con luz*</sup> No quiso, en fin, la muger,  
que acompañandola fuere *{ ~~Don Juan~~  
~~al camino~~  
~~el camino~~ }*  
mas, que a' esa primera calle.

*Don Juan*... ¡Estrañas cosas suceden!

*Don Diego*... No llego a' hablar a' D.<sup>n</sup> Diego  
hasta que solo se quede  
Aquí teneis vuestro  
*llego* ~~cuarto~~ cuarto,

de D.<sup>n</sup> Juan, <sup>sí es</sup> que merece  
mi casa desde este dia

tan noble y honrado huesped.

*Don Juan*.... La dicha, Señor, es mia,

*Don Diego*.... Que yo he de quedarme en este.

*Don Juan*... Pues como sin acordarse *(Vase D.<sup>n</sup> Diego.)*



~~46~~ D.<sup>a</sup> Diego de que me tiene  
aquí, en su cuarto se ha' entrado?

Sin duda, volviendo a' verme  
adonde me dejó, y viendo  
que faltaba, le parece  
que me fui sin esperarle.

Juan. Hoy tengo de recogerme  
temprano, por que Siarda  
no se enoje.

Cel.<sup>a</sup> Si ha de verme

D.<sup>a</sup> Juan, mejor es contarte  
lo que ha' pasado, no lleguen  
a' echarme menos en casa,  
que es ya muy tarde (Sale Castañeda)

Cast.<sup>a</sup> Aquí viene



37  
un caballero a'buscarte.

? Juan.... A estas horas? Dile que entre.

Ant... entrad. // Garin  
Salen D. Felix

Fel... A solas me importa hablaros

Fel... Mi hermano es este..

Juan.... ~~Salen los dos, y dejan~~  
la luz sobre ese bufete.

Vanse Otáñez y Castaño.

Fel... // En extraño aprieto estoy;  
ni a' salir puedo atravesarme,  
ni estar aqui; aqui me escondo  
hasta que se vaya Felix.

Juan.... Ya estais solo; ¿que traeis?  
hablad.

Fel... Si hare', si' pudiere.



Juan... Apasionado venís;

mejor estareis en este

cuarto entrad donde os sentéis,

Cel. // Ay de mí! si llega á verme!

Fel. - No he venido tan despacio;

escuchad, yo sere breve.

D.<sup>o</sup> Juan si sois mi amigo

y si de que lo soy vuestro es testigo

aguarda casa, donde (voz no tengo)

vos me buscasteis, y á buscaros venga

que en un día no mas están trocados

en los dos con la casa los criados;

oidme, aunque pareciera villanía,

venir tan puntual la pena mia

á cobrar una deuda, á que obligado



estais.

38  
avisar a Lombría  
p<sup>ta</sup>dra  
Cato b<sup>da</sup> y Noriega  
fo. y 19<sup>a</sup>

han... A todo estoy determinado: (Luzibreras  
fo. 1<sup>a</sup> onat.  
Decidme, que mandais?

El... Una finera

penito con  
lucos, fo. 1<sup>a</sup> dra

Digna de ese valor, y esa noblera.

han... Decid, pues, que quereis?

El... Que si habeis hecho

mas diligencias, como yo sospecho,  
de saber de D.<sup>n</sup> Cesar, homicida,

que a vuestro primo le quito la vida;

si habeis rastreado (ay cielos) o sabido

donde en todo Madrid esta escondido,

pues le habeis de buscar determinado...

han... Que?

El... Que habeis de llevarme a vuestro lado.



Juan... Eso, Felix, yo habia  
de pedirlo a' vos.

Fel... La pena mia,  
esto os ruega, porque (dendicha fuerte!)  
me importa mas, que a' vos, darle  
la muerte.

Juan... Pues qué os ha sucedido  
sy ~~causé~~ de anoche acá, que os ha mo  
a' salir solo a' esto?

Fel... Lo os digera  
la causa, si la causa lo sufriera.  
que pronuncian de un noble (ay Dios  
los labios,  
o' mal, o' tarde, o' nunca los agravios.

Juan... Agravios Felix?



39

~~Don 1~~ La Bravura  
~~Romero~~  
~~Don~~

el... Si.

an. No sois mi amigo,  
si mas claro no hablais aqui conmigo.

ste!) el... Si hablaré, aunque el honor con la voz  
lucha. <sup>avisarlas yo</sup>  
{ Flores <sup>negra</sup> esta se antes  
a cerrar pta 1.º y 2.º

han... Hablad, pues otra voz solo os escucha.

el... Yo tengo <sup>y así es fuerza que</sup> ~~lo diga!~~ lo diga!

por hermana <sup>aleve,</sup> ~~una fiera,~~ una enemiga,

una injusta tirana <sup>(Lombia pta Dra</sup>

<sup>(Catalina 1.º Dra en</sup>  
~~una que sirven frases.)~~ una hermana  
<sup>entdo Lugo</sup>

ya lo digo y en la ansia que me

aflige, <sup>Avisarlas yo</sup>  
{ Flores voz d. Dr y <sup>Barata con luz</sup>  
y S.º despues <sup>Barilo</sup>  
por el 1.º y <sup>Barba con luces</sup>

Solo es consuelo ver que a vos lo digo.

Esta, pues, causa fiera,  
de que yo desde Italia me viniera,



en Madrid me ha tenido ~~de go~~ <sup>de go</sup> ~~de go~~ <sup>de go</sup>  
hermano, con cuidado de marido.

Anoche la llevé por recatarla  
a casa de una deuda y ocultarla.

Lleve a una casa (vos testigo fuisteis)  
pues hoy de ella ha saltado <sup>esa</sup> ~~esa~~ enemiga  
diciendo que iba a ver a cierta amiga  
y volviendo por ella  
no estaba de visita ya con ella.

La amiga, pues, turbada  
dijo, que de su casa <sup>muy tapada</sup> ~~muy tapada~~  
salí, por que la dijo ser su intento  
el irme a ver a mi al retraimiento  
y que importaba mucho sola fuese,  
por que al verla, de mi nadie supiere.  
Direis que esta desdicha en que ha tocado



40.  
a Cesar? Pues del nace mi cuidado:  
cuando en la guerra yo de paz gozaba,  
el dueño de la casa en que hoy estaba,  
me escribió ~~que~~ <sup>que la</sup> muerte  
que a vuestro primo dió Cesar (oh fuerte  
dolor) por ella fue y yo he inferido  
que habiendo ayer (ay Dios!) Cesar venido  
y hoy mi hermana ha faltado  
no le dé aquella causa este cuidado:  
Y así pues hoy a' vos en esto alcanzo  
de un enojo venganza  
y en mí de un desagravio  
cuero solicitud, o' inquirid sabio  
Donde esta; Deudos tiene, amigos tiene,  
y buscarle entre todos nos conviene;



que yo desesperado,  
ya que tan claramente aqui os he hablado *Beat.*  
me voy huyendo, por que en tanto abismo *Lis.*  
aun yo tengo vergüenza de mi mismo.

Juan. Esperad que no tengo de dejaros  
is solos, y es preciso acompañaros.  
cerrad, ola, esta puerta *Lis. f. 3. v. 3.*

*D. Luis* y hasta que vuelva yo, a nadie este abier-  
*Bea.* Celia *Lis.* Habrá, cielos, mas bendichas?

*Bea.* habrá cielos mas temores,  
que en mi agravio se conjuren,  
que en mi daño se consvoquen?  
que he de hacer aqui?

*Catalina* Salen medio vestidas Lisarda y Beatriz  
*Lis.* *Lis.* ¿Que dices?



Beatriz?

Mate Dña<sup>41</sup>

Beat. Digo lo que oyes.

Lis. D. Juan a' bueltas a' salir  
de casa a' la media noche?

Beat. Si Señora.

Cel. Mas que dudo!

estas ciegas confusiones

sino son ~~mas~~ ay de mi!

Lis. Aguarda. reparando en Celia

Beat. Pues que hay que ari te alborote?

Lis. Quien eres?

Cel. Una muger

Lis. A quien buscas aqui?

Cel. A un hombre.

Lis. Descubrete



Cel... No haré. (V.º 1.º g.º a)

Beat... Esta

es sin duda....

Lis... No des voces.

Beat... La que me robo el vestido.

Lis... Huyendo de mí se esconde

Beat... No entres allá sin llamar  
gente.

Lis. Que poco conoces

de celos! Toma esa luz

Donde hay celos no hay temores.

~~Dejare~~

~~{ Entranse las dos detras de Celis y Sale Cesar }~~

~~Cel.~~ La que tan quieta la casa  
ruido ninguno se oye

saldré, pues que tengo llave.



con que abrir, para ir adonde  
 repare el daño de Celia,  
 pues en el por mi se pone  
 y á mi me toca acudir  
 á su amparo como noble,  
 La puerta hallé ya; á Dios pues  
 infelices confusiones  
 de un desdichado. Ay Lisarda,  
 goza feliz tus amores  
 sin verlo yo.

{Al ir abrir la p.<sup>ta</sup> Cesar sale D.<sup>n</sup> Juan.}

Juan... ¿Quien va á alla?

Ces... ¡Ay de mi!

Juan... ¿Quien es?

Ces... - Un hombre.

Da 42<sup>2</sup>/<sub>2</sub>  
 Da Bravo  
 Ent. Foz  
 Vase el  
 g.<sup>n</sup> Mate  
 Bravo Da



Juan... ¿Que hombre en esta Casa?

Ces... Uno,

que si el mundo se le opone  
hade salir, sin que nadie  
le conozca, ni lo estorve.

Juan... Si hiciera, a no ser yo quien  
a' estorbarlo se dispone

<sup>para</sup>  
~~Juan~~ Buelve a' salir Celia y Lisarda tras ella

<sup>glor.</sup>  
~~Lis.~~ Tengo de verte la Cara,

~~Cel.~~ No haras, aunque a' eso te arrojes.

<sup>glor.</sup>  
~~Lis. y Juan~~ Como has de estorbarlo?

~~Cel. y Cesar~~ Asi.

Mata Celia la luz y sacan las espadas

D.<sup>a</sup> Juan y Cesar y riñen.

<sup>glor.</sup>  
~~Beat.~~ Acudid que andan ladrones.



43 2  
1.  
Alboratada la cara  
esta; vuelvo a'entrarme donde  
no me vean.

Li. 44 Ota, luces.

6. A.  
Hacia este lado es donde  
el mismo secreto logre  
ha de estar D. Cesar  
~~enunciando me en el.~~

Juan. No

te siguen mis pies veloces,  
estorbar te q. salgas.  
por ~~no dejar de la fuerza~~ (Vase)

Li. 45 Porque escaparte no logres  
este paso he' de impedirte. (Vase)

Li. 46 Traed luces.

Li. 47 Nadie me oye?

Li. 48 Quien va'?

Li. 49 Cesar?



Entranse Lisarda y D.<sup>na</sup> Juan por las  
puertas de los dos lados y Cera y  
Celia por la de la escalera.

Cer. Entra Celia,  
y en la escalera te esconde.

Lis.<sup>ra</sup> Duces Beatriz, vamos pronto

<sup>Bonito con jur q.<sup>o</sup></sup>  
Cast. ~~X~~ Por que llamais?

Lis. y Juan = Cielos!

Juan = Donde

has escondido el aleve?

Lis. <sup>ya</sup> Donde has tapada escondes?

Juan = Yo? Que tapada? Traidora,  
en mi cuarto estará ese hombre,  
mas si mis celos le encuentran  
ninguno habrá q.<sup>o</sup> me estorve,  
en darle la muerte. (mt)

Lis. <sup>ya</sup> Aleve

ya conozco tus traiciones,  
por aquí la has dado paso.

Corre, Beatriz, que no logre  
escapar sin conocerla.

Beat - La de mi vestido es, corre. (mt)

(Fin del acto 2.<sup>o</sup>)



emp.<sup>n</sup> 2

Liq.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> de la E-~~al~~ n.<sup>o</sup> 2

44

.1.

09-6 "A



Entráse Sisardá y D.<sup>o</sup> Juan por las  
de los dos lados y Cerrar y  
! escalera.

Ge

Lis

Cas

Lis

Juan

Lis

Juan

Lis

Best



emp.<sup>n</sup> 2  
1.  
Ley 2.<sup>a</sup> de la E.<sup>a</sup> de N.<sup>o</sup> 26.

1. ~~XXXI~~ II

N.<sup>o</sup> 26.

100 1-109-6<sup>n</sup> A

El Escondido y  
La Tapada

Bueno

OOO

Acto 3.<sup>o</sup>



20 de Mayo de 1801

Al Excmo. Sr. D. Juan de  
Caceres

Excmo. Sr.



~~Emp. an gn 2<sup>a</sup>~~

(Juanita y Lombia emp.<sup>n.2</sup>  
~~Emp. an gn~~ pte. dñ

Acto 3.<sup>o</sup>

Manito de  
la ~~...~~ Aple

Sale Cesar de la escalera como  
acabo' la 2.<sup>a</sup> jornada, sacando  
a' Celia Desmayada.

Ca. // Apenas sin reparar  
mis desdichas en la ociosa  
murmuracion del que diga  
que no está bien a' la honra  
de Celia haberse ocultado,  
iré pasando por todas  
estas calumnias injustas,  
atento a' su vida sola.  
Desmayada o muerta está  
la infelice ha mas de un hora



vendida creo, ya al susto  
de que a' su hermano le oiga  
que la ha de dar <sup>la</sup> muerte, ~~mu~~  
y a' la pasión rigorosa  
de verse en ajena casa  
Donde sus peligros nota;  
Que medio podrá la suerte  
darme en ansias tan dudosas?  
Llamar a' quien con piedad  
la vida a' Celia socorra  
no es posible: pues dejarla  
~~penar~~ <sup>penar</sup> sin remedio y sola  
fuera crueldad; y es bajera;  
y mas habiendo ella propia  
venido a' darme la vida;



~~La Bansa y~~ <sup>3</sup>  
~~Ramona~~ <sup>29<sup>o</sup></sup>  
Declararme es accion loca

Si a'darme la libertad ~~Alate~~ <sup>29<sup>o</sup></sup>  
has venido, o' Celia hermosa, ~~1<sup>o</sup> y~~ <sup>2<sup>o</sup></sup>

¿como eres tu misma, cómo  
la que me la quita ahora? } Flores y  
¿En quien hallaré consuelo? } Novit  
4<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup>.

Mas a'una persona sola } Aluena 7<sup>o</sup>  
me puedo fiar: Beatriz } roba pta 2<sup>o</sup>  
abren antes.

en quien mi pena amorosa  
halló favor, o' le hallaron  
mis dádivas generosas,  
valerla podrá que en fin,  
cualquier muger es piadosa,  
y de la que está afligida  
el mejor medico es otra:



yerre o' acierte a' ella quiero  
declararme; que aunque ponga  
a' riesgo todo el secreto,  
¡a' que mas riesgo, que ahora,  
puede estar entónces? esto  
es en fin lo que me toca;  
este medio elijo pues  
no me dan otro que escoja;  
y pues aclarando el dia  
viene en brazos de la aurora,  
a' buscar voy a' Beatriz;  
ya vuelvo, Celia, perdona.

{ La deja sentada y vase  
volviendo ella en si.

Cel.--- ¡Ay de mi! Cesar, ¿que es esto?



9  
Fuera del tabique y sola  
estoy sin hablar con nadie  
que me escuche, y me responda?  
¡Cesar, Cesar? Me ha dejado,  
hase ido, es cierta cosa;  
pues él de aquí no saliera  
con tal riesgo supersona;  
sino para irse: que dudan  
mis desdichas ó que ignoran?  
Pues dos veces serán ciertas  
por ser desdichas y propias.  
Ay, ingrato, que primero  
que a mi, tu en salvo te pongas?  
¡Que he de hacer? Si hablo a Lisarda  
estando de mi celosa,



es error: si a 'D.<sup>n</sup> Juan hablo,  
siendo D.<sup>n</sup> Juan quien hoy toma  
a cargo el honor de Felis,  
es aventurarme loca:  
solo a 'D.<sup>n</sup> Diego pudiera  
decir menos temerosa  
todo el suceso, que al fin  
es noble y solo a la sombra  
de las canas, el honor  
seguramente reposa.  
Esto es, sino lo mejor,  
lo menos malo, aunque ahora  
ejecutarse no queda, <sup>abren<sup>te</sup></sup> ~~///~~  
porque ya una puerta y otra  
de Lisarda y de D.<sup>n</sup> Juan



abren; Otra vez me esconda  
este sepulcro, que yo  
al rigor de mis congojas,  
como gusano de seda,  
fabrique para mi propia. (centra culo enatera.)

Salen Beatriz, Lisarda, D.<sup>n</sup> Juan

y Castaño por las puertas de los lados.

*por Flor. y Lopera*

|| Mira si está ya vestido  
mi padre: triste cuidado.

*Alv.<sup>ra</sup> Horroba*

|| Mira si está levantado

D.<sup>n</sup> Diego: pierdo el sentido!

|| En su aposento <sup>oigo</sup> ~~hay~~ ruido.

|| Ruido en su cuarto senti.

|| Contarele lo que vi.

|| Sin declararle porque,



licencia le pediré

Lis... ¿Es D.<sup>n</sup> Juan?

Juan... Lisarda?

Lis... Sí.

Juan; ¿Que es esto?; ¿tan desvelada  
te tiene aquel emborazado?

Lis... ¿Tan necio a'ti te ha dejado  
aquella dama tapada?

Juan; ¿Que a'estas horas levantada  
estás?

Lis... ¿Que me hables así?

Juan... Lo digo lo que yo vi.

Lis... Lo digo lo que vi yo.

Juan... ¿Pero no es mentira?

Lis... No;



pero esotao es verdad?

Juan... Si:

Lis.... Mira no me hagas D.<sup>o</sup> Juan,  
perder el juicio, por Dios.

Juan.- Perderemosle los dos  
si en ero tus cosas dan.

Lis.... Pues que presentes estan  
solo los que han entendido  
todo lo que ha sucedido  
hablemos con mas acuerdo.

Juan.- Como he de hablar, cuando pierdo  
de imaginarlo el sentido?

Lis.- Pues que viste?

Juan... Un hombre vi,  
que de este cuarto salia,



y con una llave abria.

Lis... Pues escucha ahora.

Juan... Di.

Lis... Si ayer, D.<sup>n</sup> Juan vine aqui,  
que tiempo tuve D.<sup>n</sup> Juan  
para dar á ese galan  
llave del cuarto? No ves  
cuanto mejor pensar es  
que son ladrones que están  
mas hechos á estos excesos?

Juan... No son en las ocasiones  
tan valientes los ladrones.

Lis. Valientes hacen sucesos,  
y ayuda tambien á esos  
discursos haber habido



un hurto, si ya no ha sido,  
que quierés decir tambien,  
que mi galán era quien  
hurto a Beatriz el vestido.

Beat... Y mueró.

Lis... Mas fundamento  
hubiera en lo que vi aquí.

Juan... ¿Que viste?

Lis... Una muger vi  
recogida en tu aposento.

Juan... ¿Fuera tal mi atrevimiento,  
que yo a tu casa tragara  
muger la noche prisionera  
que era huésped?

Lis... Quien le tiene



tal, que á media noche viene,  
tenerle en todo pudiera.

Juan. -- Si de una á otra queja paso  
tu amor, puede reparar  
que á' que fin era buscar  
dama que tenia en casa.

Luego en suerte tan escasa  
bien claro te da á' entender  
el que yo tuve que hacer  
otra cosa, ó que no ha sido  
mi dama la que he escondido,  
pues que fuera la iba á' ver,  
sino soy tan infeliz,  
y tengo tan mala fama,  
que presumas, que mi dama



le hurtó el vestido a Beatriz.

cat... ¿sin ponerle.

sa... Un matia

~~Phosop~~  
~~ga~~  
~~de~~

viste con igual porfia  
tu queja y la mia este dia;

pues porque quierres que arguya.

para creida la tuya,

(Ba pta f.  
atras

para dudada la mia?

uan... Por que no tiene en la ira

tan grande facilidad

el decir una verdad,

como oir una mentira:

fuera de que, si se mira

igual la queja al dolor

aun en lo igual es mayor



la mia, y es caso justo;  
que la tuya toca al gusto  
prima, y la mia al honor.

Lis... Bien sabe mi vanidad  
que de tal hombre no sé.

Juan... Verdad cuantas digo fue.

Lis... Será de otra calidad  
tu verdad de mi verdad.

Juan... Si, que en mi duda el honor.

Lis... En mi acredita el valor.

Juan... Lo sé que un hombre he encontrado

Lis... Lo que una tapada he hallado.

Señor Diego... ¿Que es esto?

Lordos... Nada, Señor.

Diego... ¿Tan presto los dos (ay Dios!)



levantados? D.<sup>o</sup> Juan, pues  
tan mal hospedage es  
esta casa para vos,  
y aun para ti, que los dos  
estais a' esta hora vestidos?

Juan... Disimulen mis sentidos: Cap.  
¿no miras que desvelados  
mal amorosos cuidados  
consienten ojos dormidos?

Lis. - Si a' mi me estuviera bien  
la misma respuesta diera.

Juan. - O quien creerla pudiera!

Lis. - O, quien no dudarla, quien?

Dieg. - La disculpa esta muy bien  
fundada; y por que veais



si en obligacion me estais,  
para sacar madrugué  
una licencia, con que  
hoy desposaros podais  
de las amonestaciones  
supliendo la dilacion.

Juan... Yo estimo, como es razon,  
las muchas obligaciones;  
en que cada dia me pones;  
pero basta haber traído  
la dispensa, que ha suplido  
el parentesco, y no es bien  
hacer dispensar tambien  
el tiempo que...

Lis... ¿y te pido



que lo dilates, Señor,  
todo cuanto tu pudieses.

Dieg.-- Si esto pides y esto quieres,  
aun nunca será mejor;  
pero parecíame error  
madrugár para tan vana  
tan inútil, tan liviana  
pretension; y en fin, sino  
queréis hoy casaros, y  
quiera no querre mañana.  
Y Señor siempre...

Lis... ¡ay de mí!

Tuan... Me tendré por muy dichoso  
en ser de mi prima esposo;  
escusarte pretendi



nuevos cuidados; y así. ---

Dieg.--- Claro está, que no habra sido  
otra la causa que ha habido,  
por que (agui para lordos)  
ni me la digerais vos,  
ni yo la hubiera oido. Vare.

Lis.--- Bien ves cuan necio has estado

Juan.--- ¿Has tu acaro, por tu vida,  
estado mas entendida?

Lis.--- Si, pues he disimulado  
tanta parte a mi cuidado.

Juan.--- Lo no se disimular  
a mi costa mi pesar  
y hasta que sepa despues  
quien el emborazado es,



{ No quiero  
Lepia En ent.<sup>do</sup> con matitos pta f.<sup>o</sup> 2<sup>a</sup> } Gm 2<sup>a</sup> 11  
no me tengo de casar. Vase arriving

Lis. — Cielos: ¡habrá sufrimiento  
para tanta sin razón? { Lombardia pta  
f.<sup>o</sup> Drá

¡Sospechas en mi opinión?

¡En mi fe' deslucimiento?

Cuando mi honor siempre atento  
a 'su vanidad, ha sido

risco del mar, combatido

roble del viento arrojado,

donde uno y otro cuidado

se quedaron con el ruido?

Beat. — Sentir, Señora, es error

las cosas con tanto extremo.

Lis. — A nadie mas que a 'mi temo.

Beat. — Entrate en el tocador



a' vestirte que es mejor  
que ya de ir a Misa es hora.  
Lis. Lo que gusto tengo ahora  
de <sup>vestirme,</sup> ~~vestirme~~ así <sup>no</sup> ~~me~~ ire;

Dame tu el manto, porque  
no he de ir tarde así.

Recat. Señora,

*Lapta con manto* ~~##~~

el manto está aquí, que yo  
limpiándole ahora estaba.

Lis. Ponle y ponte el tuyo, acaba  
y llama a Oñáñez. Quien vio  
mas pesares? En mi halló  
entrada indicio tan grave!  
Mas ay, que no hay quien se alborice  
de que se libró a esta ofensa



donde es vicio que se piensa  
mas, que virtud que se sabe;

Hombre en mi casa escondido <sup>plañete</sup>  
que pudo dar tal cuidado? ~~me puse el~~  
~~hombro y se~~  
~~sienta~~

{ Sale D.<sup>n</sup> Cesar }

Ocasión (de hablar no he hallado)  
a Beatriz; pero harto ha sido  
no ser de nadie sentido

y vuelvo (ay Dios!) por que no  
a Celia, que aqui quedo  
desmalfada hallen aqui;

todavia estar asi  
mi bien?

... Quien me habla asi?

Ces. -- Lo.



Lis... ¿Eres tú, D. Cesar?

Ces. ¿Que azar!

Lis... ¿En mi casa?

Ces... ¿Que temor!

Lis... ¿tu en mi cuarto?

Ces... ¿Que rigor!

Lis. Preponde.

Ces. No acierto a' hablar

por que delado - en el pesar

~~ah~~... ~~ah~~ ¡juran!

~~ah~~... El labio, a' la sinrazon,

de que imagines traicion

lo que es solo atrevimiento,

le falta aliento al aliento

y varon a' la varon.



13  
14... Como, Di, el rostro encubierto  
ayer (ay Cielos!) tubiste  
cuando la vida me diste  
y no ahora que me has muerto.

Erradas, Cesar, advierto  
tus acciones, por indicios  
de trocados ejercicios;  
pues hacen tu voz, tus labios,  
cara a' cara los agravios  
pero no los beneficios.

Si cuando mas me adoraste,  
de mi mas dejado fuiste;  
si del todo me perdiste  
cuando a' mi hermano mataste,  
baste ya D.<sup>o</sup> Cesar, baste



la porfia, que esta fue  
tu estrella, ya me case;  
ya no te queda esperanza:  
si no vienes por venganza  
di, i por que vienes? i por que?  
Hable tu temeridad.

Ces...; Como la he de responder  
pues cuando yo quiera hacer  
virtud la necesidad (ap.  
echando a tu voluntad  
la culpa para movella;  
Celia, pues no llevo a vella  
cobrada al desmayo esta;  
sin duda, oyendome ya;  
i O que tirana es mi estrella!



¿Que dices?

Cesar... Si yo supiera  
decir a' lo que he venido  
mi discurso enmudecido,  
que buen retorico fuera!  
solamente considera,  
pues que yo mismo lo ignoro,  
pues no lo digo, y lo lloro  
que vendre' en mal tan severo,  
o'a' vivir con lo que quiero  
o'a' morir con lo que adoro,  
Si esta' en esta casa el bien  
que yo adoré y yo perdi.

Si... Cesar, no me hables asi,  
que ya no es justo ni es bien.



cobarde, la voz detén  
y dime si anoche fuiste  
el que a esta casa veniste  
a darme la muerte.

Ces... No

Lis... Pues paquete ahora yo  
la vida que tu me diste.  
Vete ya de aquí, porque  
si mi padre, o si mi primo,  
a quien como esposo estimo  
ya uno o ya otro te ve,  
si fuerra que yo les de  
satisfacción.

Ces... Que esto haya! (ap.)  
parad bendichas a raya.



Lis... Vete, antes que a' verte lleguen.

Ces...; Quien creerá que ya me ruequen  
que me vaya, y no me vaya?

Pues no he de dejar en tal Cap.

peligro a' Celia ~~Capta~~ ~~Capta~~ ~~Capta~~

Beat... ¡Ay Señora!

Esto tenemos ahora

Gillena 29<sup>ta</sup>

29<sup>ta</sup> y 30<sup>ta</sup> de Mayo

Lis... ¿Que hay, Beatriz?; ¿Otro mal?

Beat... Pendencia hay en el portal

y en las voces y el rumor mis Benito

et...

Alvora Calt. Torrada  
y Carreter pta 4.<sup>ta</sup>  
abrá

Lis...; Quien?

Beat... D.<sup>na</sup> Juan mi Señor

con un hombre que ha encontrado  
en la calle



Ces... Mi ciudad (ap.

siempre viene a' ser mayor.

Lis. Ay de mi! Si ve salir  
de aqui a D.<sup>na</sup> Cesar D.<sup>na</sup> Juan  
a' evidencias pasaran  
sus sospechas: pues decir  
que el se ha atrevido a' venir  
sin mi a' estar aqui conmigo  
haciendo a' mi honor testigo  
otra sospecha es cruel  
pues no le viniera él  
en casa de su enemigo  
a' no tener ocasion  
mayor que a' esto le obligara.  
Ces. ~~Quiero salir~~. He de salir.



~~Es.~~ No, repara  
que estoy en gran confusion:  
mi opinion por mi opinion  
hoy aventurar intento,  
llevale tu a' tu aposento.

Es. Mas seguro aqui estare,  
dejame aqui.

igotis. ¿Para qué?

que esto es publico a' mi intento.

Ces. Si le descubro el secreto  
no se despues lo que hara  
por librarme; y pues esta  
libre Celia de este aprieto,  
callarte quiero en efecto.

Beat. La sube por la escalera



D. Juan con otros.

Lit. ¿Que espera

tu vida? Escondete, pues,

por mi honor hasta despues.

Ces. <sup>abre la Cortina</sup> ~~lo~~ por tu honor lo hiciera (8.º y 9.º)  
Salen Oñáñez y Castano que traen

<sup>Jordan</sup> agarrado a Morquito, y D. Juan  
traedle los dos de esta muerte  
hasta que en este aposento  
diga donde está su amo.

Morq.º Seame testigo el cielo  
de que se han hecho justicia:  
sin vara, y sin mandamiento  
como me pueden prender  
vuestras mercedes?



¿Qué es esto?

Conto Dos alguaciles, Señora  
porfiam a' lo que entiendo  
por no decir que hacen punta  
pues a' entocadas me han muerto  
de entrar me aqui sin saber  
por que.

Lis. Ay de mi! La sospecho  
 la causa: a questo es criado  
 de Cesar, cuando aqui dentro  
 entro, se quedo en la calle  
 adonde le conocieron.

Juan. Lo te dire lo que ha sido:  
 este hombre que traemos  
 es de D.<sup>o</sup> Cesar criado.



Lis. - Bien discurri yo en lo cierto.

Juan. - Pasaba por esta calle  
mirando y reconociendo  
esta casa, y es, sin duda,  
que estando ~~en Madrid~~ secreto  
Cesar, y habiendo sabido  
que yo le busco resuelto,  
envia a' saber mi casa  
para matarme y yo quiero  
que este criado me diga  
donde esta su amo....

Lis. Oy numero  
si él lo dice.

Juan. - Por que yo  
madruque y mate primero:



metile en <sup>ntrro.</sup> ~~este~~ portal  
donde amenazas y ruegos  
no han torcido su lealtad:  
y así por fuerza pretendo  
que me lo diga, pues hoy  
he de matarte, si luego  
no dice donde está Cesar.

Morgt. Lo lo dijera bien presto  
sino me hubiera traído Cap.  
donde el mismo me está ayendo.

Juan... Donde está tu amo? Dilo

Morgt... Si dice.

Liv... Valgame el cielo!  
hoy acabará mi vida,  
si dice que está aquí dentro.



Mosq.<sup>to</sup> No está muy lejos de aquí,  
y es verdad Cap.

Si... Ay de mí! Cap.

Juan Presto

dilo pues.

Mosq.<sup>to</sup> En Portugal

entretenido le dejó

en ver unos solijones

que le dan mucho contento.

Juan... Si yo se que está en Madrid

y que ha venido encubierto,

por días ha: que se apes

en una posada, y luego

le que Celia está con él,

i como solicitas, necis



10.  
encubrirlo?

19  
~~ga~~  
~~ga~~  
José. to. Pues hay mas.

de que me den un tormento?

Quien guerra' hacerse verdugo,  
ya que corchetes se han hecho,

sin mas títulos? ( ~~pequeño~~ <sup>Baut</sup>  
Juanito pta Dra

Juan José'

lo que se ha de hacer en esto;

palabra a' Felix hedado,

que en público, ni en secreto

no haré diligencia alguna

sin darle cuenta primero,

como mas interesado

en la venganza que emprendo;

y así, me importa avisarle



de que á este criado tengo  
en mi poder; y entre tanto  
que aquí cond.<sup>n</sup> Félix vuelvo,  
que en un coche <sup>pero</sup> fácil  
quedará en este aposento,  
ó retrete que al fin es.  
mas recogido y secreto,  
pues que solo tiene paso  
á mi cuarto y así es cierto  
por que hasta hablar á mi amigo  
el lance apurar no puedo.

Lis. -- Quiera el cielo que se vaya,  
por que pueda en este tiempo <sup>(app.)</sup>  
echar á Cesar de casa.

D.<sup>n</sup> Juan, que lo piensas creo



bien: á mi cuarto me voy  
 si es por ~~y por~~ que importa, cierra. Vase  
 Juan... Dejadle solo los dos,  
 y á que nadie salga atentos  
 no os quitéis de esa <sup>escalera</sup> ~~anterala~~.

Cast... En ella nos estaremos  
 para que ninguno entre  
 ni el vergante salga.

Mosq.<sup>to</sup>... Quedo;  
 que prender pueden <sup>Ucedes,</sup> ~~ustedes~~  
 mas no hablar mal, caballeros.

Juan... Que si la verdad no dices  
 morirás; solo te dejo  
 á que pienses lo mejor;  
 aconsejate á ti mismo,



o el secreto descubrir, <sup>ya le cierra</sup>  
o dar la vida a este acero. <sup>de todo lo</sup>  
Morg.<sup>to</sup> ¿Dar a este acero la vida  
o descubrir el secreto,  
y aconsejate contigo?  
Aguente es viven los cielos,  
un lance muy apretado;  
¿pero que dudo ni temo  
si la carcel donde estoy  
es la misma que le dieron  
a mi amo sus desdichas?  
¿Y que él lo sabe ya, es cierto  
pues esperando estará  
la diligencia que dejó  
echa para aventurarse



a' salir; llamarle quiero:  
 ha de la escalera? Bien  
 puedes salir sin recelo  
 que yo solo estoy aqui,  
 porque no es nadie mi miedo.

~~Sale Celia tapada por la escalera.~~ }

Fuera es abrir por que no  
 de' mas golpes este necio  
 y todo lo eche a' perder.

Mosq<sup>to</sup>... Señor, i pues que ha sido esto?  
 i has hurtado otro vestido  
 para salir encubierto  
 como yo? has hecho muy bien,  
 que vive aqui un señor viejo  
 que anda sacando mugeres



con grandísimo respeto;  
ni una mano me tomó,  
pero las burlas dejemos:

has sabido lo que pasa?

Habla, vive Dios: ¿que es esto?

Cel... Ay de mi!

Marg.<sup>ta</sup> La voz también

has hurtado, a' lo que entiendo,

con el vestido?; Has estado

acaso en muda este tiempo?

Porque yo te dejé bajo

y triple, Señor, te encuentro.

Mas cuanto va que Lisarda  
agradecida a' aquel tiempo  
que la quisiste te ha dado...



22  
Cel... Calla, que agüero me ha muerto.

Marg.<sup>to</sup>... Santo Dios, muger es esta!

Cel... Calla, si no quieres, necio,  
que te de' muerte mi rabia.

to? Marg.<sup>to</sup>... Celia?

Cel... Si.

Marg.<sup>to</sup>... ¿Dices que es agüero?

Cel... Es haber venido a' ver

de mi honor y vida al riesgo

la mayor traicion de un hombre:

harto así te lo encareceo.

Cesar a' quien vine a' dar

la vida, en pago me ha muerto;

que sabiendo que yo estaba

en tan rigoroso aprieto



me dejó por declararse  
con Lisarda, donde (ay cielos!)  
le oí decir que era su amor  
el que le trajo a este puesto:  
salir quise cuando oí  
las gentes que te trageron  
y disimulé a pesar  
de mi amor y de mis celos,  
hasta que tu me llamaste.  
Morg.<sup>to</sup> Y mi amo?  
Cel... Estará a este tiempo  
dando quejas a Lisarda,  
Morg.<sup>to</sup> De qué?  
Cel... De su casamiento:  
mas por que no se dilatan



los inconvenientes nuestros, Novieja  
 he de decir la verdad (Lapla. p. 1.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup>  
 a' voces, por que con esto <sup>mita</sup> ~~Alvora y Lum~~  
 desengañado D.<sup>o</sup> Juan <sup>brevas pta f.<sup>o</sup></sup>  
 de sus bien fundados celos,  
 y asegurada Lisarida  
 los mire casar mas presto.

Nov. 1.<sup>o</sup> - ¡Ahora de celos te acuerdas  
 ni de amor? Cuando tenemos  
 mas cosas a que acudir,  
 que agentes con muchos pleitos.  
 Cel.... Pues dime tu cómo fue  
 el venir ~~te~~ aquí

Nov. 2.<sup>o</sup> Encubierto

sali de aquí, a D.<sup>o</sup> Rodrigo



de Cesar amigo y deudo  
avisé de todo el caso  
porque viniere resuelto  
á guardarle las espaldas  
esta noche, el ~~por~~ hacerlo  
me dijo que le enseñase  
la casa en que estaba, pero  
que <sup>no</sup> parásemos juntos  
por ella los dos, con esto  
venimos por las dos ceras  
y yo quedémela viendo  
por que él reparara en ella;  
pasó adelante: á este tiempo  
D.<sup>n</sup> Juan venia á su casa,  
conociome y muy soberbio



en su portal me metió;

~~Ramona~~  
~~peña~~

negar quise, y en efecto

él y todos sus criados

a' esta parte me trageron

donde pensé que él estaba

todavía y donde al juego

de esta es escalera he jugado

mete ruin y saca bueno.

Cel... ¿Y qué hemos de hacer ahora  
los dos aquí?

Morg... ¿Que se de eso?

Cel... Antes que mi hermano venga  
llamar a' esta puerta quiero  
y descubrirme a' Lisarda,  
de una vez, por que D.<sup>n</sup> Diego

en casa no está a estas horas;  
que Lisarda por lo menos  
es muger noble, y sera  
piadosa.

Mosg.<sup>to</sup>... Y es lo mas cierto. *Plama Celia*  
*(responde Beatriz)*

Beat.<sup>ta</sup> Mosquito no puedo abrirte,  
sabe Dios si lo deseo.

por que tiene mi Señora  
la llave; mas lo que puedo  
asegurarte es que Cesar  
que ahora está en mi aposento  
con mi ama hablando, no quiere  
irte dejandote dentro.

Mosg.<sup>to</sup> Esta es Beatriz la criada  
de Lisarda.



19.  
Cel... Nada, cielos,

he de escuchar y he de ver  
que no sea otro tormento.

Morg.<sup>to</sup> Mira si puedes abrimme

Beat.<sup>ta</sup> Ya te he dicho que no puedo:

mucho me pesa de verte

entran rigoroso aprieto;

pero no puedo llorar.

Morg.<sup>to</sup> Yp, picara, lo creo;

por que yo soy un pobrete

a' quien de lastima un tiempo

qui'riste.

Beat.<sup>ta</sup> A eso respondiera,

pero no me toca hacerlo

a' quien encerrado parla.

Cel... Cerro' el paso a' mi remedio  
llevarse D.<sup>o</sup> Juan la llave,  
y abriole a' mi sentimiento.

Beat.<sup>ta</sup> Encomiendate, Mosquito,  
a Dios, <sup>por la reja, ved</sup>  
~~que se ha muerto~~  
a D. Juan con un amigo  
~~con aquel amigo~~  
que le busco' anoche.

Cel... ¡Cielos,  
mi hermano es!

Mosq.<sup>to</sup> Aquí, Señora,  
lo mejor es escondernos;  
vivamos un rato mas  
mientras buscan el secreto.

Cel... Dices bien, mas, ay de mi!  
que tropezando y cayendo



voy

Mosq<sup>to</sup> Cerraré yo la trampa  
pues que no llegas a tiempo.

Cel... Hombre ruin en fin!

Cae Celia, entrase Mosquito dejan-  
dola fuera y salen D<sup>n</sup> Juan y D<sup>n</sup>

Felix.

<sup>Avira dumb.</sup>  
Juan. ~~Agui~~

y cierran

como os he dicho le tengo  
encerrado.

Fel... Pues cerrad

la puerta ahora por de dentro  
y quedemonos con él  
solas; que viven los cielos  
que ha de decir desu amo,

¡Hemos de dejarle muerto.

Juan... ¿La veis el riesgo en que estais,  
hidalgos? ¿Dejo que es esto?

Donde un criado de je  
tapada una dama en encuentro!

Fel...; No me dijisteis que estaba  
cerrado en un aposento  
el criado y que no habia  
por donde salir?

Juan... Les cierto.

Fel... No mucho pues el se ha ido  
y una dama esta que vemos.

Juan... Vise el cielo que la llave  
lleve conmigo.



Cel... Apuremos

de una vez el desengaño.

{ D.<sup>n</sup> Felix se queda junto a la  
p.<sup>ta</sup> y llega D.<sup>n</sup> Juan a hablar a Celia

Juan... Señora, aunque es el respeto  
alma de un noble tal vez  
rompe a las leyes el fuero  
la necesidad.

Cel... Ay triste! Cap.

Juan... Hoy es fuerza conoceros,  
saber como estais aqui  
con que fin o con que intento;  
que me costais dos pesares  
ya; si sois la que sospecho  
y he de saber de un criado

que aqui quedo, que se ha hecho  
como se fue, y vos entrasteis.

descubrios o grávero

me hareis ser con vos.

Cel... Huir

ya no puedo: deteneos,

señor D.<sup>a</sup> Juan, y advertid,

que me debeis mas respeto

por quien soys, y por quien soy.

Juan Ni os conozco, ni os entiendo:

¿quien sois? ¿Como estais aqui?

¿donde el criado? ¿Que es esto?

Cel... Tres cosas me preguntais  
y a dos he de responderos:

No he venido a buscaros



78  
D.<sup>n</sup> Juan, por que me importa  
mucho hablaros; entrando en esta casa vi que habia  
en este cuarto un hombre y de él salia;  
presumiendo que fuera algun criado  
vuestro, le pregunté por vos; turbado  
me dijo el tal, aqui vendrá al momento;  
si le habeis de esperar a este aposento  
entrad; dejome en él, y por de ficero  
volvio a cerrar la puerta; de manera  
que la llave que él tuvo, acaso ha sido  
causa de quedar yo, y haberse él ido:  
con que respuesta pedado  
al como estoy aqui y el ha saltado;

~~Norrea Benito Barja~~  
Lopez Toralba Cameller voz d.º f.º y J.º  
~~Tamayo Benito Caraller~~

Quien soy, y a lo que vengo  
no lo puedo decir.

Juan Pues de eso tengo  
mas dexo y estanto

que no he de ir a buscarle aunque  
he sabido,  
que de casa no puede haber salido;

ni creo q. tampoco vos entrado,  
puesto q. hubo de verlo alg. criado,  
que los dejé para eso en la escalera  
antes que ese criado aquí trajera,  
vos estaríais dentro o es encanto:  
y así quitad el manto  
del rostro.

Cel... Para haceros hoy dueño  
de mi honor, os busque; de aqueste empo



~~Don P. Lopez Vaca de Santa~~  
~~y la Srta. Guillermo~~

mes sacad, que ya veis que si he  
 venido

agui, solo en fianza vuestra hasido,  
 nada deciros quiero;

mi hermano es, muger yo, vos caballero.

Juan... Cielos en que me miro!

Fel... Nuevo semblante ya en d.<sup>o</sup> Juan admin,  
 quien será esta embozada  
 que le asombra tapada y destapada?

Juan... ¿Que debo yo hacer agui  
 en tan fiera en tan tirana <sup>cap.</sup>  
 ocasion como me vi?

Celia, de Felix hermana,  
 viene a valerse de mi;

Felix buscando a un traidor

para alentar con valor  
su venganza, y mi venganza,  
puso en mi la confianza  
de su vida y de su honor.

Tel. Grande confusion ha sido  
la que hoy en vos ha infundido  
esa dama.

Juan... Si lo es,

y tan grande que despues  
de haberla vos prevenido,  
la habeis de hallar os prometo,  
mayor que la imaginais,  
por que no cabe en concepto  
humano lo que mirais,  
que solo cabe en su efecto.



Fel. ... Queda yo, D.<sup>n</sup> Juan, tener  
parte en tal pena; por ver  
si en ella os puedo servir.

Juan ... Ni yo os lo puedo decir  
ni vos lo podeis saber.

Fel. ... No soy vuestro amigo?

Juan ... Si

Fel. ... ¿No soy noble?

Juan ... Tambien

Fel. ... Pues fíaos D.<sup>n</sup> Juan de mi.

Fel. // D.<sup>n</sup> Juan, mirad que no estien capá el  
que yo....

~~Diego~~ // Abrió, D.<sup>n</sup> Juan, aquí?

Juan ... Este es D.<sup>n</sup> Diego.

~~Diego~~ // Abrió, pues.

16.  
Cel. f.  
Fel.  
Juan  
Dieg.  
Juan  
Dieg.  
Juan

Juan... Fuera es preguntar quien es  
esta dama y si la mira  
Lisarda, hara su mentira  
verdad; con esto despues,  
si satisfacerla quiero  
con decir quien es (hoy muero,  
que esta su hermano delante)  
seré, por ser buen amante,  
ahora mal caballero.  
Y asi nadie la ha de ver;  
D.<sup>a</sup> Felix, esta muger  
he de encubrir de Lisarda,  
que este aparento la guarda  
a nadie deis a entender:  
entraos, Señora, ahí.



Cel. // Duelase el cielo de mi. Se entra

Fel. ; Querais que entre a'estarme yo  
con ella?

Juan No por Dios, no,

D.<sup>n</sup> Felix.

Diego // No abris aqui?

Juan La esta' abierto.

Soniega

{ Flores de la pta  
pta 1.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup>

Salen D.<sup>n</sup> Diego y Criados.

Diego // ; Que es aquesto?

D.<sup>n</sup> Juan ; Que, todavia andas  
lleno de locos discursos?

; De imaginaciones varias?

; Donde esta' aqueste criado?

Juan... Señor, cuando le buscaba  
aqui, se habia salido.

con alguna llave falsa.

Dieg. Tu te disculpas con eso,  
por no empenarme á mi en nada,  
y haces mal, porque de nadie  
puedes fiarte con tanta  
satisfaccion; perdonad,  
caballero, que aunque haya  
de fiarte de vos D.<sup>o</sup> Juan,  
quedo con tal confianza  
hablar.

Felip. Loéis con razon,  
y nadie verdad tan clara  
negará; <sup>pues</sup> ~~pero~~ el buscarme  
D.<sup>o</sup> Juan, es por otras causas  
que á mi en hallar á D.<sup>o</sup> Cesar



~~La Voz y~~ <sup>32</sup>  
~~Panorama~~ <sup>Pica</sup>  
tambien hoy, Señor, me alcanzan.

Dieg. Pues decid, que habeis sabido  
los dos, que ya es oculta  
diligencia aqui en cubrirme  
el criado?

Juan. Mi palabra

te doy de que cuando entré  
a' buscarle, aqui no estaba.

Dieg. -- Como si aquellos criados  
nunca de la puerta faltan  
pudo salir? Es a' ver  
si se oculta dentro en casa,  
por esa puerta y nosotros  
por esta. (Vanse los criados.)

Salis Vento.

Juan. - Aguarda.

(Pamita Baus  
Inemita pto Jr.)

Salen Lisarda y Beatriz  
1.º Jr. Flor. Lopta  
Lis. En fin, no ~~puede~~ <sup>quiere</sup> salir?

Beat. - No Señora, por que estaban  
los criados a la puerta

con mil prevenciones y armas,

~~1.º Jr. Pamita la fortuna~~  
Lis. - Pues que se han quitado cierra  
~~que bien de este arroyo salga;~~  
no le vean cuando salga

Lis. - ¡Si así teme un inocente  
como teme una culpada?

Dieg. - Vive Dios que he de ser yo  
aqui el primero que haga  
diligencias de saber....

Juan Quien dice que no las haga?  
mas ya este cuarto esta visto



miremos toda la casa.

lis. -- Mirar la casa? ay de mi  
sin duda a' saber alcanza

algo, apuremos el caso:

Señor, tu das voces tantas.

Diego; A que has venido tu aqui?

lis. -- A ver que es esto en que andas.

Diego. En busca de un hombre.

lis. (Ay cielos!) Cap.

Diego. -- Y este aporreado me guardan  
mas que todos y he de verle.

Juan No has de entrar aqui

lis. -- Prepara...

? Diego. -- Los dos ~~me~~ lo estorbais,

por conseguir la venganza

sin mi; apartaos, por Dios,  
que resistencia tan vana!

¿Quien está aquí? <sup>Carceller</sup>  
<sup>Juanita</sup> ~~Benita~~ ~~Benita~~ ~~Benita~~  
Sale Celis // Una muger <sup>Lombria</sup> voz d. y sn  
infeliz y desdichada. <sup>pta f. a. 2.ª</sup>  
<sup>y Criad. con estrados</sup>

(aquí, cielos soberanos  
echo el resto mi desgracia).

Tel. // Muricndo estoy por saber  
quien es aquesta tapada.

Diego -- Por cierto, Señor D. Juan,

que no os merece mi casa

tan poco respeto, como

guardais en ella a' Lisarda.

Una mugercilla dentro

de tu cuarto, enhoramala,



¿harto Madrid no teneis?

Juan. ¿Lo miger? Señor, repara.....

Lis. Mira, D.<sup>o</sup> Juan, si fue todo  
cuanto dije verdad clara?

Tu no has visto por lo menos  
(en vano se alienta el alma) (ap.  
al Escondido que dices,  
y yo he visto la Rapada.

Juan. Si hablar puedo, ni callar.

Lis. Señora, el emboro basta,  
que he de saber quien me hace  
este pesar en mi casa.

Juan. Pues no lo perdamos todo,  
tente, que no has de mirarla.

Lis. ¿La defiendes?

Juan. Es fuerza.

Cel. Ay muger mas desdichada!

Dentro Castaño. Toma esa puerta, por que  
por ella, Otáñez, no salga.

D.º Cesar. Si saldré.

Juan. ¿Que ruido es este  
en el cuarto de Lisarda?

Dieg. Con un empeño se olvidan  
otro, segun los que andan.

Sale Otáñez. Señor, el hombre que buscas  
hallamos, sacó la espada  
para hacer paro con ella  
por donde a la calle salga.

Sale D.º Cesar emborazado con la espada desnuda

Dieg. Dime; es aqueste, D.º Juan



el criado que buscabas?

han... No Señor, otro hombre es este,  
bien el tallo, el brío, las galas  
dan a' entender que no es el  
que encerrado quedó en casa.

Cel. f. Este es D.<sup>n</sup> Cesar: Señor,  
mi vida y la tuya ampara.

Dieg... Hombre, que de tanto honor  
la reputacion agrarias,  
¿Quien eres?

Ces. f. Un hombre soy

Dieg. - Quitá del rostro la capa.

Ces. - No puedo, por que encubierto  
sin que me veas la cara  
me has de dar la muerte aqui

en la defensa bixarra  
de esta muger; ella y yo  
habemos de aquesta casa

~~de talis~~, si con mi muerte  
mis intentos no se atajan

Dieg.; ¿Que muger? (Tiro prevenido

Ces... Esta muger,

Dr̃a

que yo no digo Livarda,

ni la conozco, ni te

quien es; y si esto no basta

para que segura quede,

habré de llevarme á entrambas.

Dieg. Hombre, demonio, ó quien <sup>seas</sup> ~~eres~~,

aunque en algo satisfagas

esta sospecha, conviene,



para que quede asentada,  
el que sepamos quien eres.

Ces. -- Aquesta es pretension vana  
por ahora.

~~Fin~~

Juan. -- Tambien lo es  
que sea tal tu arrogancia  
que pienses que entre nosotros  
te has de llevar esa dama,  
sin que sepamos por qué  
y como en aquesta casa  
estais tu y ella?

Ces. -- No puedo  
decirlos.

Jel. -- Pues las espadas  
harán bocas de tu pecho

por donde la verdad salga. (Atiro desde el.

Lis. - ¿Que pistola es esta, cielos?

¿Aun los sustos no se acaban?

Ces. - Esta es la seña que espero.

Dieg. - Ninguno allá fuera salga;  
deteneos, caballeros:

hombre, yo te doy palabra  
de <sup>acompañarte</sup> ~~acompañarte~~ y ~~valerte~~ valerte,  
si de estas dudas me sacas.

Ces. - ¿Darme era palabra?

Dieg. - Si.

Ces. - D.<sup>o</sup> Cesar soy; que os espanta?

Dieg. - ¿Tu diste muerte a' mi hijo?

Hel. - ¿Tu me robaste a' mi hermana?

Juan ¿tu encara estás de mi primo



dent. Cel. ... Si, pero a' ninguno agravia  
mi valor: su a' D.<sup>o</sup> Alonso

{ 910 37  
~~1000~~  
909

di muerte, fué cara a' cara,  
vinendo solo con él.

Si en casa estoy de Lisarda,

en, porque me dejó Celia { Caltanar  
oculto en aquesta sala. { pta Dra

y si esto de Celia digo,

es por que no importa nada,

que casado estoy con ella,

que es esta misma tapada,

y si estas satisfacciones

para tus quejas no bastan,

yo he de salir: que ya tengo

quien me guarde las espaldas

que era pistola es la seña  
de la gente que me aguarda.  
Fel. Cuando no hubiera ninguno,  
Cesar, yo solo bastara,  
que siendo mi hermano ya,  
es obligacion hidalga.

Juan. Lo soy, D. Felix, tu amigo,  
no de Cesar, y mi espada  
le ha de dar muerte.

Dieg. Y la mia defenderte aunque me agri-  
que la palabra le di;  
y he de cumplir mi palabra:  
i mas, decid, donde estuxisteis  
escondido en esta casa?



Salte Mosquito de la Escalera

Mosg.<sup>to</sup> // Ero yo lo he de decir;  
aquí estuve.

Dieg... Cosa extraña!

Beat... Hurtaſteme tu el vestido?

Mosg.<sup>to</sup> // El axafate y las cajas.

Dieg... D.<sup>na</sup> Cesar, aunque pudiera,  
estando solo en mi casa,

daros la muerte y con ella  
satisfacer mi venganza,

sometiendo en este caso

mi raxon á la Cristiana

piedad, la muerte os perdono

que á D.<sup>na</sup> Alonso y por causa

de Celia, riñendo oisteis,



con tal que la des palabra  
de ser su esposo, acudiendo  
de esta manera a su fama.

Ces. Ya he dicho q' esta es mi esposa  
~~Esta es mi esposa y en ella~~  
y no tengo dos palabras:  
~~por faltar de otros cosas~~

mi gratitud os consagro.

Juan. Ahora puedo con Lisarda  
casarme tambien pues fueron  
los celos mios, sin causa.

Celia... Dulce fin de tantos sustos.

Fel. A celebrar a 'mi' casa  
iréis la boda, D.<sup>a</sup> Cesar.

Dieg. Celebrense en esta entrambas.

Beat. Y mi vestido?



Mosq- Guardado

me lo deje' en la posada

Beat- Me le darás?

Mosq- No, que pienso

tenerle entre mis alajas,  
por si hay otro paso del  
Escondido y la Tapada.

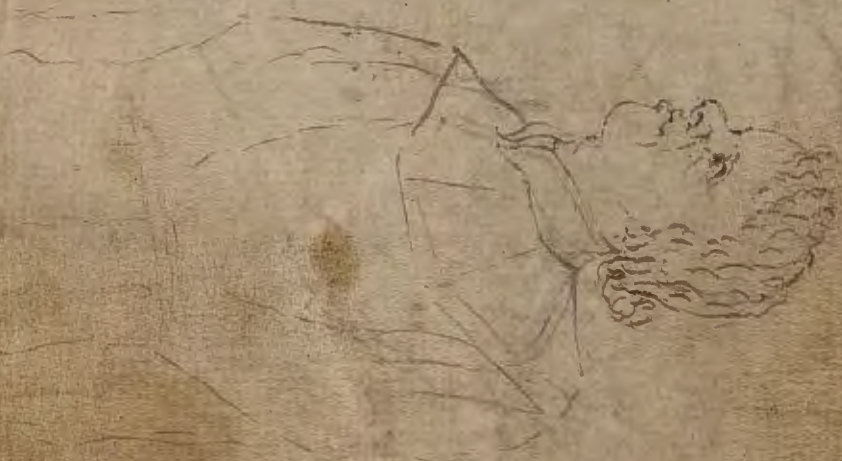
---

Fin









Ayuntamiento de Madrid

12000057